

司祭 讀經

生神女ヤ我等爾ガ慈憐ノ下ニ趨附ク危キ時ニ於テ我等ノ  
 祈禱ヲ輕ズル勿レ獨淨ク獨崇讚メラル、者ヤ我等ヲ諸ノ  
 禍ヨリ救ヒ給ヘ  
 主憐メヨ四十大  
 光榮ハ父ト子ト聖神ニ歸ス今モ何時モ世々ニ「アミン」  
 ヘルワムヨリ尊クセラフムニ並ビナク榮エ貞操ヲ壞ラズ  
 シテ神言ヲ生ミシ實ノ生神女タル爾ヲ崇讚ム  
 神父ヤ主ノ名ヲ以テ福ヲ降セ  
 ハリストス我等ノ神ハ崇讚メラル今モ何時モ世々ニ  
 「アミン」

天ノ王ヤ我等ノ皇帝(基)ヲ佑ケ正教ヲ固メ異教ヲ循ハセ世  
 界ヲ穩ニシ克ク此ノ聖堂ヲ護リ已ニ過去リシ我等ノ諸父  
 兄弟ヲ義人ノ住所ニ置キ並ニ我等ノ痛悔ト承認ヲ納レ給  
 ヘ爾ハ仁慈ニシテ人ヲ愛スルノ主ナレバナリ

聖エフレムノ祝文

主吾ガ生命ノ主宰ヤ怠惰ト愁悶ト陵駕ト空談ノ情ヲ我ニ  
 與フル勿レ 叩拜一次  
 貞操ト謙遜ト忍耐ト愛ノ情ヲ我爾ノ僕ニ與ヘ給ヘ 叩拜一  
 嗚呼主王ヤ我ニ我ガ罪ヲ見我ガ兄弟ヲ議セザルヲ賜ヘヨ  
 盖爾ハ世々ニ崇讚メラル「アミン」 叩拜一次

又躬拜スルヲ十二次每次默誦シテ曰ク  
神ヤ我罪人ヲ淨メ給ヘ

後再ビ前ノ祝文主吾ガ生命ノ主宰ヤ云々ノ三段ヲ連誦シ  
畢テ即拜スル一次

聖三祝文 至聖三者 主經

主憐メヨ十二次

祝文

至聖ナル三者一性ノ權柄分レザル國萬善ノ源ヤ我罪人ノ  
爲ニ慮リ我が心ヲ固メ悟ラシテ我が諸ノ汚ヲ除キ給ヘ我  
ガ智識ヲ照シ我ニ常ニ讚榮讚頌即拜シテ誦ヘサセ給ヘ聖

ナルハ一主ナルハ一神父ノ光榮ヲ顯スノイイススハリス  
トスナリ「アミン」

願ハ主ノ名ハ崇讚メラレ今ヨリ世々ニ至ラン躬拜三次  
光榮ハ父ト子ト聖神ニ歸ス今モ何時モ世々ニ「アミン」

第卅三聖詠

我何ノ時ニモ主ヲ讚揚ゲン云々百五十五業  
常ニ福ニシテ全ク玷ナキ生神女吾ガ神ノ母ナル爾ヲ福ナ  
リト稱フルハ眞ニ當レリヘルワムヨリ尊クセラフムニ並  
ビナク榮エ貞操ヲ壞ラズシテ神言ヲ生ミ實ノ生神女  
ル爾ヲ崇讚ム

光榮ハ父ト子ト聖神ニ歸ス今モ何時モ世々ニアミン

主憐メヨ 三次

福ヲ降セ

司祭發放詞ヲ誦ス

右ハ大四旬齋ニ行フ所ノ順序ナリ若他ノ齋期ニテアリル

イヤアレバ聖エフレムノ祝文及ビ叩拜ノ後誦スルヲ左ノ

如シ

聖三祝文

主憐メヨ 十二次

光榮云々令モ云々

至聖三者

主經

主憐メヨ 三次

福ヲ降セ

司祭發放詞ヲ誦ス

晚堂大課

司祭

讀經

我等ノ神ハ崇讚ラル今モ何時モ世々ニ

「アミン」

我等ノ神ヤ光榮ハ爾ニ歸ス光榮ハ爾ニ歸ス

天ノ王慰ル者ヤ眞實ノ神在ラザル所ナキ者滿タザル所ナ

キ者ヤ萬善ノ寶藏ナル者生命ヲ賜フノ主ヤ來テ我等ノ中

ニ居リ我等ヲ諸ノ穢ヨリ潔クセヨ至善者ヤ我等ノ靈ヲ救

ヒ給ヘ

聖ナル神聖ナル勇毅聖ナル常生ノ者ヤ我等ヲ憐メヨ 三次

光榮ハ父ト子ト聖神ニ歸ス今モ何時モ世々ニ「アミン」  
 至聖三者ヤ我等ヲ憐メヨ主ヤ我等ノ罪ヲ潔クセヨ主宰ヤ  
 我等ノ愆ヲ赦セ聖ナル者ヤ臨テ我等ノ病ヲ癒シ給ヘ悉ク  
 爾ノ名ニ因ル  
 主憐メヨ 三次  
 光榮ハ父ト子ト聖神ニ歸ス今モ何時モ世々ニ「アミン」  
 天ニ在ス我等ノ父ヤ願ハ爾ノ名ハ聖トセラレ爾ノ國ハ來  
 リ爾ノ旨ハ天ニ行ハル、ガ如ク地ニモ行ハレン我が日用  
 ノ糧ヲ今日我等ニ與ヘ給ヘ我等ニ債アル者ヲ我等免スガ  
 如ク我等ノ債ヲ免シ給ヘ我等ヲ誘ニ導カズ猶我等ヲ凶惡

司祭

讀經

ヨリ救ヒ給ヘ  
 蓋國ト權能ト光榮ハ爾ニ世々ニ歸ス  
 「アミン」  
 主憐メヨ 十二次  
 光榮ハ父ト子ト聖神ニ歸ス今モ何時モ世々ニ「アミン」  
 來レ我等ノ王神ニ叩拜セン 叩拜一次  
 來レハリストス我等ノ王神ニ叩拜俯伏セン 叩拜一次  
 來レハリストス我等ノ王ト神ノ前ニ叩拜俯伏セン 叩拜一  
 若大四旬齋ノ第一週間ニ值レバ誦スルヲ左ノ如シ  
 第六十九聖詠

神ヤ速ニ我ヲ救ヘ主ヤ速ニ我ヲ助ケ給ヘ我が靈ヲ求ムル者ハ願ハ恥ヲ得テ辱ヲ受ケン禍ヲ我ニ望ム者ハ願ハ退ケラレテ嘲ケラレン我ニ向テ嘻々ト云フ者ハ其我ヲ辱シムルニ因テ願ハ退ケラレン凡ソ爾ヲ求ムル者ハ願ハ爾ノ爲ニ喜ビ樂マン爾ノ救ヲ愛スル者ハ願ハ常ニ神ハ大ナリト云ハン我ハ貧クシテ乏シ神ヤ速ニ我ニ格リ給ヘ爾ハ我ノ助ナリ我ヲ救フ者ナリ主ヤ遅ハル勿レ

畢テ後大規程ヲ歌フ  
若大四旬齋ノ第一周問ニ非レバ誦スルヲ左ノ如シ

第四聖詠

吾ガ義ノ神ヤ我が籲ブ時我ニ聽キ給ヘ我が狹キニ在ル時爾我ニ廣キヲ與ヘリ我ヲ憐ミ我ノ禱ヲ聆キ給ヘ人ノ子ヤ我が榮ノ辱メラル、何ノ時ニ至ルヤ爾等虚ヲ好ミ詭ヲ求ムル何ノ時ニ至ルヤ爾等主ガ其聖人ヲ析チテ己ニ屬セシヲ知レヨ我籲ベバ主ハ之ヲ聽ク忿ルモ罪ヲ犯ス勿レ樹ニ在ルキ爾等ノ心中ニ謀リテ己ヲ鎮メヨ義ノ祭ヲ献ゲテ主ヲ恃メヨ多ノ者ハ言フ誰カ我等ニ善ヲ示スヤ主ヤ爾ノ顔ノ光ヲ我等ニ顯シ給ヘ爾ノ我が心ニ樂ヲ滿タスハ彼等ガ餅ト酒ト油ニ豊カナル時ヨリ勝レリ我安然トシテ偃シ寢ヌ蓋主ヤ獨爾我ニ無難ニシテ世ヲ渡ルヲ得セシメ給

第六聖詠

主ヤ爾ノ憤ヲ以テ我ヲ責ル勿レ爾ノ怒ヲ以テ我ヲ罰スル  
 勿レ主ヤ我ヲ憐ミ給ヘ我弱ケレバナリ主ヤ我ヲ醫シ給ヘ  
 我が骸ハ慄キ我が靈モ甚ダ慄ケバナリ爾主ヤ何ノ時ニ至  
 ルヤ主ヤ面ヲ轉ヘシ我が靈ヲ免レシメ爾ノ憐ニ由リテ我  
 ナ救ヒ給ヘ蓋死ノ中ニハ爾ヲ記憶スルナシ墓ノ中ニハ誰  
 カ爾ヲ讚揚センヤ我嘆テ億レタリ毎夜我が榻ヲ滌ヒ我が  
 涙ニテ我ノ褥ヲ濡ス我が眼ハ憂ニ因テ枯レ我が諸ノ敵ニ  
 由テ衰老ヘタリ凡ソ不法ヲ行フ者ハ我ヲ離レヨ蓋主ハ我

ガ泣ク聲ヲ聞ケリ主ハ我が願ヲ聆キ給ヘリ主ハ我が禱ヲ  
 納レントス願ハ我が諸ノ敵ハ辱メラレテ痛ク撃タレン願  
 ハ退テ俄ニ愧ヲ得ン

第十二聖詠

主ヤ我ヲ全ク忘ル、何ノ時ニ至ルヤ爾ノ面ヲ我ニ隠ス  
 何ノ時ニ至ルヤ我が靈ノ中ニ謀リ心ノ中ニ日夜憂ヲ懷  
 ク何ノ時ニ至ルヤ我が敵ノ我ニ高ブル何ノ時ニ至ル  
 ヤ主吾ガ神ヤ顧テ我ニ聽キ給ヘ我が目ヲ明ニシテ我ヲ死  
 ノ寢ニ寐テザラシメ給ヘ我が敵ニ我ハ彼ニ勝テリト曰ハ  
 ザラシメ給ヘ我ヲ攻ル者ニ我が憾ク時ニ喜ブナカラシ

給へ我爾ノ憐ヲ恃ミ我ガ心爾ノ救ヲ喜バン我恩ヲ施ス  
 ノ主ヲ讚頌ヒ至上ナル主ノ名ヲ崇歌ハン  
 主吾ガ神ヤ願テ我ニ聽キ給へ我ガ目ヲ明ニシテ我ニ死ノ  
 寢ニ寐ヲザラシメ給へ我ガ敵ニ我ハ彼ニ勝テリト曰ハザ  
 ラシメ給へ  
 光榮ハ父ト子ト聖神ニ歸ス今モ何時モ世々ニ「アミン」  
 「アリルイヤ」「アリルイヤ」神ヤ光榮ハ爾ニ歸ス  
三次  
躬拜三次  
 主憐メヨ 三次  
 光榮ハ父ト子ト聖神ニ歸ス今モ何時モ世々ニ「アミン」

第廿四聖詠

主ヤ爾ニ我ガ靈ヲ擧グ吾ガ神ヤ爾ヲ恃ム我ニ世々愧ナカ  
 ラシメヨ我ガ敵ヲ我ニ勝テテ喜バシムル毋レ凡ソ爾ヲ恃  
 ム者ニモ愧ナカラシメ給へ妄ニ法ヲ犯ス者ハ願ハ愧ヲ得  
 ン主ヤ我ニ爾ノ道ヲ示シ我ニ爾ノ路ヲ訓へヨ我ヲ爾ノ眞  
 理ニ導テ我ヲ訓へ給へ蓋爾ハ我ガ救ヒノ神ナリ我日々ニ  
 爾ヲ恃メリ主ヤ爾ノ鴻恩ト爾ノ慈憐ヲ記憶セヨ蓋是レ永  
 遠ヨリアルナリ我ガ少キ時ノ罪ト過ヲ記憶スル毋レ主ヤ  
 爾ノ仁慈ニ依リ爾ノ慈憐ヲ以テ我ヲ記憶セヨ主ハ仁ナリ  
 義ナリ故ニ罪人ニ道ヲ教示ス謙遜ノ者ヲ義ニ導キ謙遜ノ



者ニ己ノ道ヲ訓フ凡ソ主ノ道ハ其約ト其啓示ヲ守ル者ニ  
 在テ慈憐ト眞實ナリ主ヤ爾ノ名ニ因テ我ガ罪ヲ赦シ給ヘ  
 其大ナルヲ以テナリ誰カ主ヲ畏ル、ノ人タル主ハ之ニ擇  
 ムベキ道ヲ示サン彼ノ靈ハ福ニ居リ彼ノ裔ハ地ヲ嗣ガン  
 主ノ奧義ハ彼ヲ畏ル、者ニ屬シ彼ハ其約ヲ以テ彼等ニ顯  
 ハス我ガ日常ニ主ヲ仰グ其我ガ足ヲ網ヨリ出スニ因ル我  
 ナ願ミ我ヲ憐メヨ我獨ニシテ苦メラル、ニ因ル我ガ心ノ  
 憂益多シ我ガ苦難ヨリ我ヲ惹キ出セヨ我ガ困苦ト我ガ勞  
 瘁ヲ願ミ我ガ諸ノ罪ヲ赦シ給ヘ我ガ敵ヲ觀ヨ何ゾ多キヤ  
 彼等ガ我ヲ怨ムノ恨ハ何ゾ甚キヤ我ガ靈ヲ護リテ我ヲ救

ヒ我ガ爾ニ於ル恃ニ愧ナカラシメ給ヘ願ハ無玷ト義トハ  
 我ヲ護ラン蓋我爾ヲ恃メバナリ神ヤイブライリナ其諸ノ  
 憂ヨリ救ヒ給ヘ

第卅聖詠

主ヤ爾ヲ恃ム我ニ世々ニ愧ナカラシメヨ爾ノ義ヲ以テ我  
 ナ免レシメ給ヘ爾ノ耳ヲ我ニ傾ケ速ニ我ヲ免レシメヨ我  
 ガ爲ニ磐石トナリ隱家トナリテ我ヲ救ヒ給ヘ蓋爾ハ我ガ  
 石山ト我ガ石垣ナリ爾ノ名ニ依テ我ヲ導キ我ヲ治メ給ヘ  
 竊ニ我ガ爲ニ設ケタル網ヨリ我ヲ引キ出シ給ヘ蓋爾ハ我  
 ノ固ナリ我ガ靈ヲ爾ノ手ニ渡ス主眞理ノ神ヤ爾曾テ我ヲ

救へり我虚シキ偶像ヲ尊ブ者ヲ疾ミ唯主ヲ恃ム我爾ノ憐  
 ナ歡ビ樂マン蓋爾ハ我ガ禍ヲ顧ミ我ガ靈ノ憂ヲ知リ我ヲ  
 敵ノ手ニ渡サズ我ガ足ヲ廣キ處ニ立テシニ由ル主ヤ我ヲ  
 憐レミ給へ我狭キニ居レバナリ我ガ目ハ憂ニ縁テ枯レタ  
 リ我ガ靈ト我ガ腹モ亦然リ我ガ生命ハ悲ノ中ニ盡キ我ガ  
 年ハ嘆ノ中ニ盡キ我ガ力ハ罪ニ依テ弱リ我ガ骨ハ枯レタ  
 リ我ハ諸敵ニ因テ隣ニモ辱シメラレ又知人ノ懼トナレリ  
 我ヲ衢ニ見ル者ハ我ヲ避ク我ハ死者ノ如ク人ノ心ニ忘レ  
 ラレタリ我ハ壞ラレシ器ノ如シ蓋我ハ多人ノ誹ヲ聞ク彼  
 等ガ相議シテ我ヲ攻メ我ガ靈ヲ拔カンコト計ルキ四方ニ

惶レアリ主ヤ唯我爾ヲ恃ム我謂フ爾ハ我ノ神ナリ我ガ日  
 ハ爾ノ手ニ在リ我ヲ我ガ敵ノ手ト我ヲ攻ル者ヨリ免レシ  
 メ給へ爾ノ光ル顔ヲ爾ノ僕ニ顯シ爾ノ憐ヲ以テ我ヲ救ヒ  
 給へ主ヤ我爾ニ籲ブニ由テ羞ヲ得セシムル勿レ願ハ無道  
 ノ者ハ羞ヲ蒙リテ地獄ニ沈黙セン願ハ傲ト侮ヲ以テ義人  
 ニ向フテ惡キヲ言フ誑ノ口ハ啞トナラン大ナル哉爾ノ恩  
 爾ヲ畏ル、者ノ爲ニ畜へ爾ヲ恃ム者ノ爲ニ人ノ子ノ前ニ  
 備へシ所ノ者ヤ爾ハ彼等ヲ人ノ亂ヨリ爾ガ顔ノ覆ノ下ニ  
 匿シ彼等ヲ舌ノ争ヨリ幕ノ中ニ隠ス主ハ崇讚メラル彼ハ  
 己ノ妙ナル憐ヲ我ニ堅固ナル城邑ノ中ニ顯セバナリ我ガ

感<sup>カ</sup>ヒシ時<sup>トキ</sup>我<sup>ワ</sup>爾<sup>ニ</sup>ノ目<sup>メ</sup>ヨリ絶<sup>タ</sup>レシト思<sup>オモ</sup>ヘリ然<sup>シカ</sup>レモ我<sup>ワ</sup>爾<sup>ニ</sup>呼<sup>コ</sup>ブ  
 時<sup>トキ</sup>爾<sup>ニ</sup>ハ我<sup>ガ</sup>祈<sup>ノ</sup>聲<sup>シ</sup>ヲ聽<sup>キ</sup>給<sup>ヒ</sup>ヘリ主<sup>ノ</sup>悉<sup>ク</sup>ノ義<sup>ガ</sup>人<sup>ハ</sup>主<sup>ヲ</sup>愛<sup>ス</sup>セ  
 ヲ主<sup>ハ</sup>忠<sup>シ</sup>信<sup>シ</sup>ノ者<sup>ヲ</sup>護<sup>リ</sup>傲<sup>ク</sup>慢<sup>ク</sup>ノ者<sup>ニ</sup>ハ嚴<sup>ク</sup>報<sup>ユ</sup>凡<sup>ソ</sup>主<sup>ヲ</sup>頼<sup>ル</sup>  
 ム者<sup>ハ</sup>勇<sup>メ</sup>ヨ爾<sup>等</sup>ノ心<sup>ハ</sup>固<sup>ク</sup>ナルベシ

第九十聖詠

至<sup>ソ</sup>上<sup>者</sup>ノ覆<sup>ノ</sup>下<sup>ニ</sup>居<sup>ル</sup>者<sup>ハ</sup>全<sup>能</sup>者<sup>ノ</sup>陰<sup>ノ</sup>下<sup>ニ</sup>安<sup>ン</sup>ズ主<sup>ニ</sup>  
 謂<sup>フ</sup>爾<sup>ハ</sup>我<sup>ノ</sup>避<sup>所</sup>我<sup>ノ</sup>防<sup>禦</sup>我<sup>ガ</sup>頼<sup>ム</sup>所<sup>ノ</sup>我<sup>ノ</sup>神<sup>ナ</sup>リト彼<sup>レ</sup>  
 ハ爾<sup>ヲ</sup>獵<sup>者</sup>ノ網<sup>ヨ</sup>リ滅<sup>ビ</sup>ノ疫<sup>ヨ</sup>リ脱<sup>サ</sup>ン彼<sup>ハ</sup>其<sup>羽</sup>ニ爾<sup>ヲ</sup>  
 ナ覆<sup>ハ</sup>ン其<sup>翼</sup>ノ下<sup>ニ</sup>テ爾<sup>危</sup>カラザルヲ得<sup>ン</sup>彼<sup>ノ</sup>眞<sup>實</sup>ハ楯<sup>ト</sup>  
 ナリ鎧<sup>ナ</sup>リ爾<sup>ハ</sup>夜<sup>ノ</sup>震<sup>驚</sup>ト晝<sup>ノ</sup>流<sup>矢</sup>聞<sup>冥</sup>ニ行<sup>ク</sup>行<sup>疫</sup>ト正<sup>ナ</sup>

午<sup>ニ</sup>暴<sup>ス</sup>瘴<sup>疫</sup>ヲ懼<sup>レ</sup>ズ千人<sup>ノ</sup>側<sup>ニ</sup>萬人<sup>ノ</sup>右<sup>ニ</sup>仆<sup>ル</sup>レ  
 凡<sup>爾</sup>ニ近<sup>ヅ</sup>カザラン爾<sup>只</sup>目<sup>ヲ</sup>注<sup>ギ</sup>テ不<sup>虔</sup>ノ者<sup>ノ</sup>報<sup>イ</sup>ヲ見<sup>ル</sup>  
 ン蓋<sup>シ</sup>爾<sup>謂</sup>ヘリ主<sup>ハ</sup>我<sup>ノ</sup>恃<sup>ナ</sup>リト爾<sup>至</sup>上<sup>者</sup>ヲ擇<sup>ン</sup>テ爾<sup>ノ</sup>  
 避<sup>所</sup>トセリ惡<sup>ハ</sup>爾<sup>ニ</sup>臨<sup>マ</sup>ズ疫<sup>癘</sup>ハ爾<sup>ノ</sup>住<sup>所</sup>ニ近<sup>ヅ</sup>カザラ  
 ン蓋<sup>爾</sup>ノ事<sup>ヲ</sup>已<sup>レ</sup>ノ使<sup>ニ</sup>命<sup>シ</sup>テ凡<sup>ソ</sup>爾<sup>ノ</sup>路<sup>ニ</sup>爾<sup>ヲ</sup>護<sup>ラ</sup>シメ  
 ン其<sup>手</sup>ニテ爾<sup>ヲ</sup>抱<sup>ヘ</sup>爾<sup>ノ</sup>足<sup>ヲ</sup>石<sup>ニ</sup>蹶<sup>カ</sup>ザラシメン爾<sup>蝮</sup>ト  
 毒蛇<sup>ト</sup>ヲ踐<sup>ミ</sup>獅<sup>ト</sup>大<sup>蛇</sup>トヲ踏<sup>マ</sup>ントス彼<sup>我</sup>ヲ愛<sup>ス</sup>ルニ因<sup>テ</sup>  
 テ我<sup>之</sup>ヲ脱<sup>サ</sup>ン彼<sup>我</sup>ノ名<sup>ヲ</sup>識<sup>ル</sup>ニ因<sup>テ</sup>我<sup>之</sup>ヲ衛<sup>ラ</sup>ン我<sup>ヲ</sup>  
 籲<sup>ベ</sup>バ我<sup>彼</sup>ニ聽<sup>カ</sup>ン憂<sup>ノ</sup>時<sup>我</sup>彼<sup>ト</sup>偕<sup>ニ</sup>彼<sup>ヲ</sup>脱<sup>シ</sup>彼<sup>ヲ</sup>榮<sup>セ</sup>  
 セン壽<sup>ヲ</sup>以<sup>テ</sup>彼<sup>ニ</sup>飽<sup>カ</sup>シメ我<sup>ノ</sup>救<sup>ヒ</sup>ヲ彼<sup>ニ</sup>見<sup>ハ</sup>サシ

光榮ハ父ト子ト聖神ニ歸ス今モ何時モ世々ニ「アミン」  
「アリルイヤ」「アリルイヤ」「アリルイヤ」神ヤ光榮ハ爾ニ歸ス  
三次  
主憐メヨ 三次  
光榮ハ父ト子ト聖神ニ歸ス今モ何時モ世々ニ「アミン」  
若大回句齋ナレハ聖エフレムノ祝文及ビ叩拜三次  
左ノ句ハ朗聲ニテ徐ニ之ヲ歌フ  
右列ノ詠隊  
神ハ我等ト偕ニス異邦人ヤ此ヲ知テ從ヘヨ神ハ我等ト偕  
ニスレバナリ

左列ノ詠隊又同句ヲ歌フ  
以下順序ヲ逐ヒ兩詠隊一句宛更之ヲ歌フ  
地ノ極マデモ之ヲ聽ケヨ神ハ我等ト偕ニスレバナリ  
權カアル者ヤ從ヘヨ神ハ我等ト偕ニスレバナリ  
復勢ヲ張ラバ復敗ラレン神ハ我等ト偕ニスレバナリ  
謀ヲ設クシレバ主ハ之ヲ毀タン神ハ我等ト偕ニスレバナリ  
言ヲ出セバ必成ラザラン神ハ我等ト偕ニスレバナリ  
爾等ノ畏ル、所ハ我等畏レズ驚カズ神ハ我等ト偕ニスレ  
バナリ  
主我ガ神ヲ以テ聖トナス彼ハ我ガ畏レトナラン神ハ我等

ト偕ニスレバナリ  
 我彼ヲ頼メバ必ス我ヲ聖ニセン神ハ我等ト偕ニスレバナ  
 リ  
 我彼ヲ望ミ彼ニ因テ救ヒヲ得シ神ハ我等ト偕ニスレバナ  
 リ  
 視ヨ我及ビ神ガ我ニ賜ヒシ所ノ諸子此ニアリ神ハ我等ト  
 偕ニスレバナリ  
 闇冥ニ行ク民ハ大ナル光ヲ見タリ神ハ我等ト偕ニスレバ  
 ナリ  
 死ノ蔭ノ地ニ居ル者ヤ光ハ爾等ヲ照ラサン神ハ我等ト偕

ニスレバナリ  
 蓋嬰ハ我等ノ爲ニ生レ子ハ我等ニ賜ハレリ神ハ我等ト偕  
 ニスレバナリ  
 權柄ハ其肩ニ在リ神ハ我等ト偕ニスレバナリ  
 其和平ハ終リナシ神ハ我等ト偕ニスレバナリ  
 其名ハ大ナル議事ノ使者ト稱ヘラル神ハ我等ト偕ニスレ  
 バナリ  
 神妙ナル議士ト稱ヘラル神ハ我等ト偕ニスレバナリ  
 全能ノ神主宰和平ノ君ト稱ヘラル神ハ我等ト偕ニスレバ  
 ナリ

來世ノ父ト稱ヘラル神ハ我等ト偕ニスレバナリ  
 神ハ我等ト偕ニス異邦人ヤ此ヲ知テ從ヘヨ神ハ我等ト偕  
 ニスレバナリ  
 光榮ハ父ト子ト聖神ニ歸ス神ハ我等ト偕ニスレバナリ  
 今モ何時モ世々ニ「アミン」神ハ我等ト偕ニスレバナリ  
 兩詠隊共ニ神ハ我等ト偕ニス異邦人ヤ此ヲ知テ從ヘヨ神  
 ハ我等ト偕ニスレバナリ  
 讚詞  
 主ヤ日ヲ送リテ爾ニ感謝ス救世主ヤ求ム我ニ罪ナクシテ  
 暮ト夜ヲ渡ラセ我ヲ救ヒ給ヘ

光榮ハ父ト子ト聖神ニ歸ス  
 主宰ヤ日ヲ送リテ爾ヲ讚榮ス救世主ヤ求ム我ニ誘ヒナク  
 暮ト夜ヲ渡ラセ我ヲ救ヒ給ヘ  
 今モ何時モ世々ニ「アミン」  
 聖ナル者ヤ日ヲ送リテ爾ヲ讚頌ス救世主ヤ求ム我ニ無難  
 ニ暮ト夜ヲ渡ラセ我ヲ救ヒ給ヘ  
 無形ノ性ノヘルウムハ息マザル歌ニテ爾ヲ讚揚ゲ六翼ノ  
 造物セラフムハ絶エザル聲ニテ爾ヲ尊歌ヒ神使ノ萬軍ハ  
 聖三ノ歌ニテ爾ヲ崇讚ム蓋爾ハ萬有ノ先ヨリ自存スルノ  
 父ニシテ同無原ナル爾ノ子ヲ有テ同尊ナル生命ノ聖神ヲ

出シ三位ノ分レザルヲ顯シ給フ  
 至聖ナル童貞女神ノ母ト親ク聖言ヲ見テ之ニ役メシ者ト  
 預言者及ビ致命者ノ群ヤ死セザル生命ヲ有ツニ因テ我等  
 ノ爲ニ切ニ祈リ給ヘ我等皆苦難ノ中ニ在レバナリ願ハ我  
 等凶惡ノ誘ヲ遁ガレテ神使ノ歌ヲ歌ハン聖々々ナル三聖  
 ノ主ヤ我等ヲ憐ミテ救ヒ給ヘ「アミン」

信經

我信ズ一ノ神父全能者天ト地見ユルト見エザル萬物ヲ造  
 リシ主ヲ又信ズ一ノ主イエススハリストス神ノ獨生子  
 萬世ノ前ニ父ヨリ生レ光ヨリノ光眞ノ神ヨリノ眞ノ神生

レシ者ニテ造ラレシニ非ズ父ト一ニシテ萬物彼ニ造ラ  
 レ我等人々ノ爲メ又我等ノ救ヒノ爲ニ天ヨリ降り聖神及  
 童貞女マリヤヨリ身ヲ取り人トナリ我等ノ爲ニボシテ  
 ピラトノ時十字架ニ釘ウタレ苦ヲ受ケ葬ラレ第三日ニ聖  
 書ニ應テ復活シ天ニ升リ父ノ右ニ座シ光榮ヲ顯シテ生ケ  
 ル者ト死セシ者ヲ審判スル爲ニ還來リ其國終リナカラ  
 ナ  
 又信ズ聖神主生ヲ施ス者父ヨリ出テ父及子ト共ニ拜マレ  
 讚メラレ預言者ヲ以テ嘗テ言ヒシヲ又信ズ一ノ聖ナル公  
 ナル使徒ノ教會ヲ我認ム一ノ洗禮以テ罪ノ赦シテ得ルヲ

我望ム死者ノ復活並ニ來世ノ生命ヲアミン  
 左ノ句ノ中最初ノ「至聖ナル女宰云々」ハ三次其他ハ二次歌  
 フベシ  
 至聖ナル女宰生神女ヤ我等罪人ノ爲ニ祈リ給ヘ  
 聖神使下神使首ノ天軍ヤ我等罪人ノ爲ニ祈リ給ヘ  
 聖預言者イオアン吾ガ主イエススハリストスノ前驅授洗  
 ヤ我等罪人ノ爲ニ祈リ給ヘ  
 光明ナル聖使徒預言者致命者及諸聖人ヤ我等罪人ノ爲ニ  
 祈リ給ヘ  
 克肖捧神ナル我ガ神父全世界ノ牧者ト教師ヤ我等罪人ノ

爲ニ祈リ給ヘ  
 是ノ處ニテ本堂聖人ヲ呼ビ祈ル  
 尊シシテ生命ヲ施ス十字架ノ敗ラレズ量ラレザル聖ナル  
 カヤ我等罪人ヲ離ル、勿レ  
 神ヤ我等罪人ヲ淨メ給ヘ  
 神ヤ我等罪人ヲ淨メテ我等ヲ憐ミ給ヘ  
 聖三祝文 至聖三者 主經  
 月水兩曜日ニハ左ノ讚詞ヲ歌フ第二ノ調ニ依ル祭日ニハ  
 祭日ノ讚詞ヲ歌フ  
 ハリネトス神ヤ我ガ目ヲ明ニシテ我ニ死ノ寢ニ寐チザラ



シメ給へ我が敵ニ我ハ彼ニ勝テリト曰ハザラシメ給へ  
 光榮ハ父ト子ト聖神ニ歸ス  
 神ヤ我が靈ヲ扞衛ル者トナリ給へ我多クノ網ノ中ヲ行ク  
 ニ因ル祈ル我ヲ之ヨリ脱ガシテ救ヒ給へ爾ハ仁慈ニシテ  
 人ヲ愛スルノ主ナレバナリ  
 今モ何時モ世々ニ「アミン」

生神女讚詞

生神童貞女ヤ我等夥シキ罪アリテ己ノ勇ナキニ因リ爾ヨ  
 リ生レシ者ニ祈リ給へ蓋母ノ禱ハ多ク主宰ノ慈憐ヲ得ベ  
 シ至淨ノ者ヤ罪人ノ祈ヲ輕ズル勿レ我等ノ爲ニ甘ンシテ

苦ヲ受ケ給ヒシ者ハ仁慈ニシテ人ヲ救フヲ克スレバナ  
 リ  
 火木兩曜日ニハ左ノ讚詞ヲ歌フ第八ノ調ニ依ル  
 主ヤ爾ハ我が見エザル敵ノ眠ラザルヲ知り給へリ我ヲ造  
 リシ者ヤ爾ハ亦我が廢ラレシ肉體ノ弱キヲ知り給へリ故  
 ニ我が靈ヲ爾ノ手ニ渡ス爾ガ仁慈ノ翼ニテ我ヲ覆ヒ死ノ  
 寢ニ寐チザラシメ給へ我が靈ノ目ヲ明カニシ爾ノ聖言ヲ  
 以テ我が樂ト致サセ給へ宜キ時ニ於テ我ヲ與シ爾ヲ讚榮  
 セシメ給へ爾ハ獨仁慈ニシテ人ヲ愛スルノ主ナレバナリ  
 句主吾ガ神ヤ願テ我ニ聽キ給へ

主ヤ爾ノ審判ハ何ゾ畏ルベキヤ諸神使ハ前ニ立チ衆人ハ  
 引寄セラレ記録ハ披カレ行ハ調ベラレ意念ハ糾サル、  
 我罪ニ於テ胎マレシ者ハ何ノ判キヲ蒙ムルヤ誰カ我ガ爲  
 ニ火ヲ滅シ誰カ我ガ爲ニ闇冥ヲ照サンヤ主ヤ我唯爾ノ憐  
 ナ特ム爾ハ人ヲ慈シムノ主ナレバナリ  
 光榮ハ父ト子ト聖神ニ歸ス  
 神ヤ昔罪アル女ニ涙ヲ賜ヒシ如ク我ニモ涙ヲ賜フテ我ヲ  
 迷ヒノ路ヨリ脱セシ爾ノ足ヲ沾サシメ痛悔ヲ以テ我ガ爲  
 ニ造ラレシ清キ生命ヲ香バシキ油トシテ爾ニ奉ラセ我ヲ  
 モ爾ノ愛スベキ聲爾ノ信ハ爾ヲ救ヘリ安然トシテ往ケヨ

ト曰フヲ聽クニ堪ル者ト致サセ給ヘ  
 今モ何時モ世々ニ「アミン」

生神女讚詞

生神女ヤ我爾ヲ辱ナ得ザル恃ミトシテ救ヲ得ン至淨ノ者  
 ヤ爾ノ轉達ヲ得テ畏レザラン爾ノ覆ヲ鑑ノ如ク衣爾ガ有  
 能ノ佑ケヲ受ケテ我ガ敵ヲ驅リ之ニ勝タン祈リテ爾ニ呼  
 ブ女宰ヤ爾ノ祈禱ニテ我ヲ救ヒ給ヘ爾ヨリ身ヲ取リシ神  
 ノ子ノ力ニテ我ヲ暗キ眠ヨリ起シ爾ヲ讚榮セシメ給ヘ  
 主憐メヨ 四十次  
 光榮ハ父ト子ト聖神ニ歸ス今モ何時モ世々ニ「アミン」

司祭

讀經

ヘルワムヨリ尊クセラフムニ並ビナク榮エ貞操ヲ壞ラズ  
 シテ神言ヲ生シ實ノ生神女タル爾ヲ崇讚ム  
 神父ヤ主ノ名ヲ以テ福ヲ降セ  
 主イエススハリストス我等ノ神ヤ吾ガ諸聖神父ノ祈禱ニ  
 依テ我等ヲ憐メヨ「アミン」  
 聖大リシリイノ祝文  
 主ヤ主ヤ我等ヲ豊ノ諸ノ流矢ヨリ脱セシ者ヤ我等ヲ闇冥  
 ニ來ルトコロノ諸ノ害ヨリ脱シ給ヘ我が手ヲ舉グルヲ曠  
 ノ祭トシテ受ケ給ヘ我等ニ過ナク惡ニ誘ハレズシテ夜ノ  
 路ヲ通ラセ給ヘ我等ヲ惡魔ヨリ來ル諸ノ亂ト畏レヨリ脱

シ給ヘ我等ノ靈ニ感動ヲ與ヘ我等ノ心ニ畏ルベキ義ナル  
 爾ノ審判ニ對フベクナ慮カラセ給ヘ我等ノ體ヲ爾ヲ畏ル  
 ヲノ畏ニ釘ウナ給ヘ我等ガ地ニ在ルノ肉慾ヲ殺シ給ヘ我  
 等ガ眠リノ静ナルキニモ爾ノ誠ヲ見ルニ因テ照サルハシ  
 得セシメ給ヘ我等ヨリ諸ノ妄想ト害アル慾ヲ除キ給ヘ我  
 等ヲ祈禱ノ時ニ興シテ我が信ヲ固メ爾ノ誠ヲ行フニ進マ  
 シメ給ヘ爾ガ獨生子ノ慈憐ト仁慈ニ因テナリ爾ハ彼ト至  
 聖至仁生命ヲ施ス爾ノ神ト偕ニ崇讚メラル今モ何時モ世  
 々「アミン」  
 來レ我等ノ王神ニ叩拜セン 叩拜一次

來レハリストス我等ノ王神ニ叩拜俯伏セン 叩拜一次  
來レハリストス我等ノ王ト神ノ前ニ叩拜俯伏セン 叩拜一  
次

第五十聖詠

神ヤ爾ノ大ナル憐ニ依テ我ヲ憐ミ爾ガ惠ノ多キニ因テ我  
ノ不法ヲ抹シ給ヘ屢我ヲ不法ヨリ洗ヒ我ヲ我ガ罪ヨリ  
清メ給ヘ蓋我ハ我ガ不法ヲ知ル我ノ罪ハ常ニ我ガ前ニ在  
リ我ハ爾獨爾ニ罪ヲ犯シ惡ヲ爾ノ目ノ前ニ行ヘリ爾ハ爾  
ノ審斷ニ義ニシテ爾ノ裁判ニ公ナリ夫我ハ不法ニ於テ姪  
マレ我ガ母ハ罪ニ於テ我ヲ生メリ夫爾ハ心ニ眞實ノアル  
ヲ愛シ我ガ衷ニ於テ智慧ヲ我ニ顯ハヒリ「イソブ」ヲ以テ我

ニ沃ゲヨ然セバ我深クナラン我ヲ滌ヘヨ然セバ我雪ヨリ  
白クナラン我ニ喜ト樂トナ聞カシ給ヘヨ然セバ爾ニ折ラ  
レシ骨ハ悅バン爾ノ顔ヲ我ガ罪ヨリ避ケ我ガ盡クノ不法  
ヲ抹シ給ヘ神ヤ清潔キ心ヲ我ニ造リ正直キ靈ヲ我ノ衷ニ  
改メ給ヘ我ヲ爾ノ顔ヨリ逐フ勿レ爾ノ聖神ヲ我ヨリ取  
上ル勿レ爾ガ救ヒノ喜ヲ我ニ還シ主宰タルノ神ヲ以テ  
我ヲ固メ給ヘ我不法ノ者ニ爾ノ道ヲ教ヘン不虔ノ者ハ爾  
ニ歸ラントス神ヤ我ガ救ヒノ神ヤ我ヲ血ヨリ救ヒ給ヘ然  
セバ我ガ舌ハ爾ノ義ヲ讚揚ゲン主ヤ我ガ唇ヲ啓ケヨ然セ  
バ我ガ口ハ爾ノ讚美ヲ揚ゲントス蓋爾ハ祭ヲ欲セズ欲ス

レバ我之ヲ獻ラン爾ハ燔祭ヲ喜バズ神ニ喜バルノ祭ハ  
 痛悔ノ靈ナリ痛悔シテ謙遜ナルノ心ハ神ヤ爾輕ンシ給ハ  
 ズ主ヤ爾ノ惠ニ因テ恩ヲシオンニ垂レイエルサリムノ城  
 垣ヲ建テ給ヘ其時ニ爾義ノ祭獻物ト燔祭ヲ喜ビ饗ケン其  
 時ニ人々爾ノ祭壇ニ憤ヲ奠ヘントス

第百一聖詠

主ヤ我が禱ヲ聆キ給ヘ願ハ我が呼ブ聲ハ爾ニ至ラン爾ノ  
 顔ヲ我ニ匿ス勿レ我が憂ノ日爾ノ耳ヲ我ニ傾ケ給ヘ我  
 ガ爾ニ籲ブノ日速ヤカニ我ニ聆キ給ヘ蓋我が日ハ煙ノ如  
 ク消エ我が骨ハ燼ノ如ク焚カレタリ我が心ハ撃タレテ枯

レシ草ノ如ク我ハ我が餅ヲ食フヲ忘ルニ至ル我が呻  
 吟ノ聲ニ依テ我が骨ハ我が肉ニ貼ケリ我ハ野ニ在ル鴉鵂  
 ノ如ク荒舎ニアル鴉鵂ノ如クナレリ我が眠ラズシテ坐ス  
 ルハ屋蓋ニアル孤鳥ノ如シ我が敵ハ日々ニ我ヲ謗リ我ヲ  
 恨ム者ハ我ヲ指シテ誓フ我ハ灰ヲ食フ餅ノ如ク我が飲  
 物ニ涙ヲ和ユ爾ノ怒ト爾ノ憤ニ因テナリ蓋爾曾テ我ヲ舉  
 ゲ復我ヲ墮セリ我が日ハ傾ケル暑ノ如ク我が枯レシ草  
 ノ如シ唯主ヤ爾ハ永ク存ス爾ヲ記憶スルハ世々ニ在リ爾  
 起キテ憐ヲシオンニ垂レン蓋之ヲ憐ムノ時至レリ蓋時來  
 レリ爾ノ僕ハ其石ヲモ愛シ其塵ヲモ惜メバナリ諸民ハ主

ノ名ヲ畏レ地上ノ諸王ハ爾ノ光榮ヲ畏レン蓋主ハシオン  
 ナ建テ己ガ光榮ノ中ニ顯ハレン無憑者ノ禱ヲ願ミテ其  
 願ヲ輕ンゼザラン是レ後ノ世ノ爲ニ記ツレ未來ノ民ハ主  
 ナ崇讚メン蓋彼ハ其聖ナル高キ所ヨリ俯シ臨メリ主ハ天  
 ヨリ地ヲ鑿ミ俘ノ呻吟ヲ聞キテ死ノ子ヲ解カント欲ス彼  
 等ガ主ノ名ヲシオンニ知ラシ其譽ヲイエルサリムニ知ラ  
 シンガ爲ナリ是レ諸民諸國ガ均ク集リテ主ニ事フル時ニ  
 在リ彼曾テ途中ニ於テ我が力ヲ弱メ我が日ヲ短クセリ我  
 謂ヘリ吾ガ神ヤ我が日ノ半ニ於テ我ヲ取上ル勿レ爾ノ  
 年ハ世々ニ在リ主ヤ爾初ニ地ヲ基ケ天モ爾ガ手ノ造クリ

シ所ナリ彼等ハ亡ビシ唯爾ハ永ク存セン彼等ハ皆衣ノ如  
 ク古ビ爾衣服ノ如ク之ヲ更ヘバ彼等ハ易ラントス唯爾ハ  
 易ラズ爾ノ年ハ終ラザラン爾ノ僕ノ子ハ生存ヘ其裔ハ爾  
 ガ顔ノ前ニ堅ク立ントス

イウテヤ王マナシヤノ祝文

主全能者吾ガ先祖アウラアムイサアクイヤコフト其義ナ  
 ル裔ノ神ヤ爾ハ天地ト其都テノ飾ヲ作り爾ガ誠ノ言ニテ  
 海ヲ縛リ淵ヲ閉チ畏ルベクシテ榮エタル爾ノ名ヲ以テ之  
 ナ封印セリ萬物ハ其名ヲ恐レ爾ガ力ノ前ニ戰ク蓋爾ガ光  
 榮ノ莊カナル前ニハ誰モ立ツ能ハズ罪人ニ於ル爾ノ嚴シ

キ怒ハ堪ヘ難シ然レモ爾ガ契約ノ憐ハ測リ難ク悟リ難シ  
 蓋爾ハ仁慈ニシテ寛忍鴻恩ニシテ人ノ罪惡ヲ憂ヒ給フ至  
 上ノ主ナリ爾主ヤ爾ガ仁慈ノ多ニ依テ爾ノ前ニ罪ヲ犯セ  
 シ者ニ痛悔ト赦罪ヲ契約シ爾ガ慈憐ノ多ニ依リ罪人ノ爲  
 ニ痛悔ヲ定テ救ヲ得セシメ給ヘリ故ニ爾主義人ノ神ヤ義  
 ニシテ爾ノ前ニ罪ヲ犯サミルアウラアムイサアクイヤコ  
 フノ爲ニハ痛悔ヲ立テズ乃我罪人ノ爲ニ之ヲ立テ給ヘリ  
 蓋我罪ヲ犯セシコ海ノ砂ノ數ヨリモ多シ主ヤ我が不法ハ  
 數ハ難シ我が不法ハ數ヘ難シ我ハ不義ノ多キニ因リ仰テ  
 天ノ高キヲ見ルニ堪ヘズ我ハ多クノ鐵鎖ニテ屈メラレ我

ガ首ヲ舉ル能ハズ暫時モ安ンズル能ハザルニ至ル蓋我ハ  
 爾ヲ怒ラシ惡ヲ爾ノ前ニ犯シ爾ノ旨ニ循ハズ爾ノ命ヲ守  
 ラズ穢レシ事ヲ行ヒ誘ヲ多ク爲セリ今我が心ノ膝ヲ屈メ  
 テ爾ニ仁慈ヲ賜フヲ祈ル主ヤ我罪ヲ犯セリ我罪ヲ犯セリ  
 我ハ我が不法ヲ知ル唯爾ニ祈リテ願フ主ヤ我ヲ赦シ給ヘ  
 我ヲ赦シ給ヘ我ヲ我が不法ト共ニ亡ス勿レ永ク我が惡シ  
 念フ勿レ我ヲ地獄ニ定ル勿レ蓋神ヤ爾ハ痛悔スル者ノ神  
 ナリ爾ノ仁慈ヲ傾ケテ我が上ニ顯シ爾ノ大ナル憐ニ因テ  
 我當ラザル者ヲ救ヒ給ヘ我生ケル中爾ヲ崇讃ン蓋天ノ衆  
 軍ハ爾ヲ讃頌フ光榮ハ爾ニ世々ニ歸ス「アミン」

聖三祝文 至聖三者 主經

讚詞 第六ノ調

主ヤ我等ヲ憐メヨ我等ヲ憐メヨ我等罪人何ヲ謂フベキヲ  
知ラズ唯此ノ祈禱ヲ爾主宰ニ獻ゲテ曰フ我等ヲ憐メヨ  
光榮ハ父子ト聖神ニ歸ス  
主ヤ我等ヲ憐メヨ我等爾ヲ恃メバナリ我等ヲ痛ク怒ル勿  
レ我等ノ不法ヲ憶フ勿レ今モ仁慈ナルニ因テ憐ヲ垂レ我  
等ヲ諸ノ敵ヨリ救ヒ給ヘ爾ハ我等ノ神ニテ我等ハ爾ノ民  
ナリ皆爾ノ手ノ作レル者ニテ爾ノ名ヲ籲ブニ因ル  
今モ何時モ世々ニ「アミン」

司祭

讚美タル生神女ヤ我等ノ爲ニ憐ノ門ヲ開キ爾ヲ恃ム者ニ  
亡ルヲナク爾ニ依テ禍ヲ道ル、ヲ得セシメ給ヘ爾ハハリ  
ストスノ民ノ救ナレバナリ  
主憐メヨ 四十次  
光榮ハ父子ト聖神ニ歸ス今モ何時モ世々ニ「アミン」  
ヘルヲムヨリ尊クセラフムニ並ビナク榮エ貞操ヲ壞ラズ  
シテ神言ヲ生シ實ノ生神女タル爾ヲ崇讚ム  
神父ヤ主ノ名ヲ以テ福ヲ降セ  
主イエススハリストス我等ノ神ヤ吾ガ諸聖神父ノ祈禱ニ  
依テ我等ヲ憐メヨ「アミン」



讀經

祝文

主宰神父全能者主獨生子イイススハリストス及ビ聖神  
惟一ノ神性惟一ノ能力ヤ我罪人ヲ憐ミ爾ガ知ル所ノ法ヲ  
以テ我不當ノ僕ヲ救ヒ給ヘ蓋爾ハ世々ニ崇讃メラルアミ  
ン

來レ我等ノ王神ニ叩拜セン 叩拜一次

來レハリストス我等ノ王神ニ叩拜俯伏セン 叩拜一次

來レハリストス我等ノ王ト神ノ前ニ叩拜俯伏セン 叩拜一  
次

第六十九聖詠

神ヤ速ニ我ヲ救ヘ主ヤ速ニ我ヲ助ケ給ヘ我が靈ヲ求ル者

ハ願ハ恥ヲ得テ辱ヲ受ケン禍ヲ我ニ望ム者ハ願ハ退ケラ  
レテ嘲ラレン我ニ向テ嘻々ト云フ者ハ其我ヲ辱ムルニ因  
テ願ハ退ケラレン凡ソ爾ヲ求ル者ハ願ハ爾ノ爲ニ喜ビ樂  
シ爾ノ救ヲ愛スル者ハ願ハ常ニ神ハ大ナリト言ハン我ハ  
貧クシテ乏シ神ヤ速ニ我ニ格リ給ヘ爾ハ我ノ助ケナリ我  
ヲ救フ者ナリ主ヤ速ニ我ヲ助ケ給ヘ

第四百十二聖詠

主ヤ我が禱ヲ聆ケヨ爾ノ眞實ニ依テ我が願ヒニ耳ヲ傾ケ  
ヨ爾ノ義ニ依テ我ニ聽キ給ヘ爾ノ僕ト訟ヲ爲ス勿レ蓋凡  
ソ生命アル者ハ一モ爾ノ前ニ義トセラレザラン敵ハ我が

靈ヲ逐ヒ我ガ生命ヲ地ニ蹂リ我ヲ久ク死スル者ノ如ク暗  
 キニ居ラシム我ガ靈ハ我ノ衷ニ悶ヘ我ガ心ハ我ノ衷ニ曠  
 キガ如シ我古ヘノ日ヲ想ヒ凡ソ爾ノ行ヒシヲ考ヘ爾ガ  
 手ノ工作ヲ計ル我ガ手ヲ伸ベテ爾ニ向ヒ我ガ靈ハ渴キシ  
 地ノ如ク爾ヲ慕フ主ヤ速ニ我ニ聽キ給ヘ我ガ靈ハ哀ヘタ  
 リ爾ノ顔ヲ我ニ隱ス勿レ然ラザレバ我ハ墓ニ入ル者ノ  
 如クナラン我ニ夙ニ爾ノ憐ヲ聽カシメ給ヘ我爾ヲ頼メバ  
 ナリ主ヤ我ニ行クベキ途ヲ示シ給ヘ我ガ靈ヲ爾ニ舉レバ  
 ナリ主ヤ我ヲ我ガ敵ヨリ救ヒ給ヘ我爾ニ趨附ク我ニ爾ノ  
 旨ヲ行フヲ教ヘ給ヘ爾ハ我ノ神ナレバナリ願ハ爾ノ善ヲ

ル神ハ我ヲ義ノ地ニ導カン主ヤ爾ノ名ニ依テ我ヲ生シ給  
 ヘ爾ノ義ニ依テ我ガ靈ヲ苦難ヨリ出シ給ヘ爾ノ憐ヲ以テ  
 我ガ敵ヲ滅シ凡ソ我ガ靈ヲ攻ル者ヲ夷ゲ給ヘ我ハ爾ノ僕  
 ナレバナリ  
 至高ニハ光榮神ニ歸シ地ニハ平安降り人ニ惠ハ臨メリ主  
 天ノ王神父全能者ヤ主獨生子イイススハリストス及ビ  
 聖神ヤ爾ノ大ナル光榮ニ因テ我等爾ヲ崇メ爾ヲ讚揚ゲ爾  
 ヲ伏拜ミ爾ヲ尊歌ヒ爾ニ感謝ス主神ヤ神ノ羔父ノ子世ノ  
 罪ヲ荷ヒシ者ヤ我等ヲ憐ミ給ヘ世ノ諸ノ罪ヲ荷ヒシ者ヤ  
 我等ノ禱ヲ納レ給ヘ父ノ右ニ坐スル者ヤ我等ヲ憐ミ給ヘ

爾ハ獨聖ナリ爾ハ獨主イイススハリストス神父ノ光榮ヲ  
 顯ス者ナレバナリ「アミン」  
 我夜々ニ爾ヲ讚揚ゲ爾ノ名ヲ世々ニ崇歌ハン  
 主ヤ爾ハ世々ニ我等ノ避所タリ我曾テ言ヘリ主ヤ我ヲ憐  
 ミ我ガ靈ヲ愈シ給ヘ我罪ヲ爾ニ得レバナリ主ヤ爾ニ趨附  
 シ爾ノ旨ヲ行フヲ我ニ教ヘ給ヘ爾ハ我ノ神生命ノ源ハ爾  
 ニ在レバナリ我等爾ノ光ニ於テ光ヲ見シ憐ヲ爾ヲ知ル者  
 ニ恒ニ垂レ給ヘ  
 主ヤ我等ヲ守リ罪ナクシテ此ノ夜ヲ渡ラセ給ヘ主吾ガ先  
 祖ノ神ヤ爾ハ崇讚メラレ爾ノ名ハ世々ニ尊ミ歌ハル「アミ

ン」  
 主ヤ爾ヲ恃ムニ因テ爾ノ憐ヲ我等ニ垂レ給ヘ主ヤ爾ハ崇  
 讚メラル爾ノ誠ヲ我ニ訓ヘ給ヘ主宰ヤ爾ハ崇讚メラル爾  
 ノ誠ヲ我ニ悟ラセ給ヘ聖ナル者ヤ爾ハ崇讚メラル爾ノ誠  
 ニテ我ヲ照ラシ給ヘ主ヤ爾ノ憐ハ世々ニ在リ爾ノ手ノ造  
 リシ物ヲ輕ンズル勿レ讚ハ爾ニ歸シ歌ハ爾ニ歸シ光榮ハ  
 爾父ト子ト聖神ニ歸ス今モ何時モ世々ニ「アミン」  
 嗣テ聖人或ハ生神女ノ本回ノ規程ヲ誦ス畢テ後誦スルコ  
 左ノ如シ  
 聖三祝文 至聖三者 主經

朗聲ニテ徐ニ左ノ句ヲ歌フ第六ノ調ニ依ル  
右列ノ詠隊

萬軍ノ主ヤ我等ト偕ニセヨ爾ノ外我が憂ノ時ニ助クル者  
ナシ萬軍ノ主ヤ我等ヲ憐ミ給ヘ

左列ノ詠隊又同句ヲ歌フ  
右列ノ詠隊

一句神ヲ其聖所ニ讚揚ゲヨ彼ヲ其有力ノ穹蒼ニ讚揚ゲヨ  
萬軍ノ主ヤ我等ト偕ニセヨ爾ノ外我が憂ノ時ニ助クル者  
ナシ萬軍ノ主ヤ我等ヲ憐ミ給ヘ  
左列ノ詠隊

二句其權能ニ依テ彼ヲ讚揚ゲヨ其至ト嚴ナルニ依テ彼ヲ  
讚揚ゲヨ

萬軍ノ主ヤ我等ト偕ニセヨ云々  
以下順序ヲ逐ヒ兩詠隊更右ノ如ク之ヲ歌フ

三句角ノ聲ヲ以テ彼ヲ讚揚ゲヨ琴ト瑟ヲ以テ彼ヲ讚揚ゲ

萬軍ノ主ヤ我等ト偕ニセヨ云々  
四句鼓ト舞ヲ以テ彼ヲ讚揚ゲヨ絃ト簫ヲ以テ彼ヲ讚揚ゲ

萬軍ノ主ヤ我等ト偕ニセヨ云々

五句和聲ノ鉦ヲ以テ彼ヲ讚揚ゲヨ大聲ノ鉦ヲ以テ彼ヲ讚  
 揚ゲヨ凡ソ呼吸アル者ハ主ヲ讚揚ゲヨ  
 萬軍ノ主ヤ我等ト偕ニセヨ云々  
 兩詠隊共ニ  
 神ヲ其聖所ニ讚揚ゲヨ彼ヲ其有力ノ穹蒼ニ讚揚ゲヨ  
 萬軍ノ主ヤ我等ト偕ニセヨ爾ノ外我が憂ノ時ニ助ル者ナ  
 シ萬軍ノ主ヤ我等ヲ憐ミ給ヘ  
 光榮ハ父ト子ト聖神ニ歸ス  
 主ヤ若我等ノ爲ニ祈ル爾ノ聖者ト我等ヲ憐ム爾ノ慈憐ア  
 ラザレバ我等如何テ爾諸神使ヨリ恒ニ讚榮セラル、ノ主

ナ讚歌フヲ得ンヤ心ヲ知ル者ヤ我等ノ靈ヲ恕シ給ヘ  
 今モ何時モ世々ニアミン  
 生神女ヤ我が罪ハ甚ダ多シ淨キ者ヤ爾ニ趨附キテ救ヒテ  
 求ム獨讚美セラル、者ヤ我が病メル靈ヲ顧テ爾ノ子吾ガ  
 神ニ我が行ヒシ罪惡ノ赦ヲ賜ハンコヲ祈リ給ヘ  
 至聖ナル生神女ヤ我が生ケル中我ヲ棄ル勿レ我ヲ人ノ轉  
 達ニ委ヌル勿レ乃親ラ我ヲ護リテ救ヒ給ヘ  
 神ノ母ヤ我が恃ナ以テ盡ク爾ニ負ハシム願ハ我ヲ爾ノ覆  
 ノ下ニ守リ給ヘ  
 主憐メヨ四十次

何ノ日何ノ時天ニモ地ニモ叩拜讚榮セラレ寛忍鴻慈至善  
 ニシテ義人ヲ愛シ罪人ヲ憐ミ來世ノ福ヲ約シテ萬ノ者ヲ  
 救ヒニ招クハリストス神ヤ爾主ヤ親ヲ我ガ此ノ時ノ禱ヲ  
 モ受ケ我等ノ生命ヲ爾ノ誠ニ向ハシメ給ヘ我等ノ靈ヲ聖  
 ニシ躰ヲ潔クシ慮ヲ直クシ思ヲ淨クシ我等ヲ悉ノ憂ト禍  
 ト疾ヨリ救ヒ爾ノ聖ナル神使ヲ以テ我等ヲ環リ我等ガ其  
 ノ圍ニ衛リ導カレテ信ノ一ナルト爾ノ近ヅキ難キ光榮ヲ  
 悟ルニ至ラセ給ヘ蓋爾ハ世々ニ崇讚ラル「アミン」  
 主憐メヨ 三次  
 光榮ハ父ト子ト聖神ニ歸ス今モ何時モ世々「アミン」

司祭

ヘルフイムヨリ尊クセラフイムニ並ビナク榮エ貞操ヲ壞ラズ  
 シテ神言ヲ生シ實ノ生神女タル爾ヲ崇讚ム  
 神父ヤ主ノ名ヲ以テ福ヲ降セ  
 神ヤ我等ニ恩ヲ被ラシ我等ニ福ヲ降シ爾ノ顔ヲ以テ我等  
 ナ照シ並ニ我等ヲ憐ミ給ヘ

聖エフレムノ祝文

主吾ガ生命ノ主宰ヤ怠惰ト愁悶ト陵駕ト空談ノ情ヲ我ニ  
 與フル勿レ 叩拜一次  
 貞潔ト謙遜ト忍耐ト愛ノ情ヲ我爾ノ僕ニ與ヘ給ヘ 叩拜一次  
 嗚呼主王ヤ我ニ我ガ罪ヲ見我ガ兄弟ヲ譏セザルヲ賜ヘヨ

蓋爾ハ世々ニ崇讚メラル「アミン」叩拜一次  
又躬拜スル「十二次」每次默誦シテ曰ク  
神ヤ我罪人ヲ淨メ給ヘ

後再ビ前ノ祝文主吾ガ生命ノ主宰ヤ云々」ノ三段ヲ連誦シ  
畢テ叩拜スル一次

聖三祝文 至聖三者 主經

主憐メヨ十二次

至聖生神女ニ祈ルノ祝文

エワルグテマ譯スレハ思女修道院ノ修士バワルノ原文

穢レナク誘ハル、ナク朽ルナクシテ至テ潔ク清キ童貞女

神ノ嫁女宰ヤ最ト榮エタル産ニテ神言ヲ人ニ合セ天ニ離  
レタル我が性ヲ復天ニ合セシ者ヤ望ナキ者ノ獨ノ望ト戰  
フ者ノ援ケヤ趨附ク者ノ爲ニ備ヘタル衛ト衆ハリステア  
ニシノ避所ナル者ヤ我不潔ノ罪人汚レタル思ト言ト行ニ  
テ已チ全ク不當ノ者トナシ憎ノ心ニテ世ノ樂ノ奴隸トナ  
リシ者ヲ厭フ勿レ爾ハ仁慈ナル神ノ母タルニヨリ人ヲ愛  
スルノ心ヲ以テ我罪人不潔ナル者ヲ憐ミ我が汚レタル口  
ヨリ爾ニ捧グルノ祈ヲ納レ母タルノ勇ヲ以テ爾ノ子吾ガ  
主宰ト神ニ禱テ我が爲ニ其仁慈ノ懷ヲ開キ我が數ヘ難キ  
罪惡ヲ思ハズシテ我ヲ痛悔ニ向ハシメ其誠ヲ行フニ鍊達

ナル者ト致サセ給ヘ憐深ク慈廣ク善ヲ愛スルニヨリ此ノ  
 世ニ於テ熱心ノ轉達ト扶助ナル者ヤ恒ニ我が前ニ立テ我  
 ナ攻ル諸敵ヲ退ケ我ヲ救ヒニ導キ我が堪ヘザル靈ヲ臨終  
 ノ時ニ守リ凶惡ナル魔鬼ノ醜キ像ヲ遠ク我ヨリ逐ヒ畏ル  
 ベキ審判ノ日ニ我ヲ永遠ノ苦ヨリ脱レシメ我ヲ爾ノ子ヨ  
 ガ神ノ言ヒ難キ光榮ヲ嗣グ者ト致サセ給ヘ吾ガ女宰至聖  
 ナル生神女ヤ願ハ我之ヲ得シ爾ノ轉達ト守護ト爾ノ子吾  
 ガ主神救世主イエススハリストスノ恩寵ト仁慈ニ因テナ  
 リ悉ノ光榮尊敬伏拜ハ彼ト彼ト無原ノ父ト至聖至仁生命  
 ナ施ス彼ノ神トニ歸ス今モ何時モ世々ニ「アミン」

吾主イエススハリストスニ祈ルノ祝文

修正原文  
 アンテイチンパンテクトノ

主宰ヤ我等眠ラントスル者ノ體ト靈ヲ休マシメ我等ヲ罪  
 ノ闇冥ノ眠ト諸ノ暗夜ノ邪淫ヨリ守リ諸慾ノ動クヲ抑ヘ  
 惡敵ガ我等ヲ欺キテ射ル所ノ火箭ヲ滅シ我が肉體ノ闘ヲ  
 鎮メ諸ノ地上物體ノ慮ヲ斷タシメ給ヘ神ヤ我等ニ儆醒ノ  
 智慧貞潔ノ思醒タル心安キ眠サタナヨリ來レル邪ナル夢  
 ナキヲ賜ヒ我等ヲ祈禱ノ時ニ興シテ爾ノ誠ヲ行フニ固メ  
 爾ノ律ヲ恒ニ我が中心ニ思ハシメ徹夜ノ讚美ヲ我等ニ錫  
 フテ爾父ト子ト聖神ノ最ト尊クシテ嚴カナル名ヲ尊歌ヒ



崇讚メサセ給ヘ今モ何時モ世々ニアミン  
至榮ナル永貞童女ハリストス神ノ母ヤ我等ノ祈禱ヲ爾ノ  
子吾ガ神ニ携ヘ爾ニ藉テ我等ノ靈ヲ救ハシメ給ヘ

聖イオアンニキイノ祝文

我が憑恃ハ父我が避所ハ子我が忻懽ハ聖神ナリ聖三者ヤ  
光榮ハ爾ニ歸ス

司祭

ハリストス神我等ノ憑恃ヤ光榮ハ爾ニ歸ス光榮ハ爾ニ歸  
ス

詠隊

光榮ハ父ト子ト聖神ニ歸ス今モ何時モ世々ニアミン  
主憐メヨ三次

司祭

福ヲ降セ  
是ノ時衆人地ニ俯伏シ司祭之ニ向テ左ノ祝文ヲ高誦ス  
大仁慈ナル主宰主イイススハリストス吾ガ神ヤ至淨ナル  
我等ノ女宰生神女永貞童女マリヤノ禱ト生命ヲ施ス尊キ  
十字架ノカト無形ナル尊キ天軍ト光榮ナル尊キ預言者前  
驅授洗イオアン光榮ニシテ讚美タル聖使徒光榮ナル凱旋  
ノ聖致命者克肖棒神ナル吾ガ諸神父聖ニシテ義ナル神ノ  
祖父イヲアキムトアンナ及悉ノ聖人ノ轉達ニ因テ我等ノ  
祈禱ヲ聽納レ我等ニ諸罪ノ赦ヲ賜ヒ爾ガ翼ノ覆ニテ我等  
ヲ覆ヒ諸ノ仇敵ヲ我等ヨリ遠ザケ我等ノ生命ヲ平安ナラ

シメ給ヘ主ヤ我等ト爾ノ世界ヲ憐ミテ我等ノ靈ヲ救ヒ給  
ヘ爾ハ仁慈ニシテ人ヲ愛スル主ナレバナリ  
畢テ後司祭聯禱ヲ誦ス

司祭

吾ガ大皇帝 睦仁ノ爲ニ禱ラン

詠隊

主憐メヨ 以下毎句疾唱

司祭

吾ガ大皇后 美子ノ爲メ

吾ガ皇太子及ビ皇族ノ爲メ

至聖ナル教會ヲ治ル會院ノ爲メ

ハリストスヲ愛スル官軍ヲ扶ケ固ムルガ爲メ

我等ノ神父(某)並ニハリストスニ於ル我等ノ諸兄弟ノ爲メ

我等ヲ恨ミ及ビ我等ヲ愛スル者ノ爲メ

我等ヲ憐ミ及ビ我等ニ務ル者ノ爲メ

我等不當ノ者ニ己ニ代テ祈ルヲ頼ミシ人々ノ爲メ

擄トナリシ者ノ救ハル、ガ爲メ

他出セル我等ノ諸父兄弟ノ爲メ

海ヲ航ル者ノ爲メ

病ニ臥ス者ノ爲メニ禱ラン

又地ノ果ノ豊ナルガ爲メ

及ビ悉ノ正教ノ「ハリストス」ノ靈ノ爲メニ禱ラン

敬虔ノ諸王正教ノ諸主教及ビ此ノ聖堂ノ建立者我等ノ父

詠隊

司祭

詠隊

母ト己ニ過去リシ我等ノ諸父兄弟凡此處ト諸方ニ葬ラレタル正教ノ者ヲ記憶シテ彼等ノ爲ニモ曰ハン  
主憐メヨ 三次

主イエイススハリストス我等ノ神ヤ吾ガ諸聖神父ノ祈禱ニ依テ我等ヲ憐メヨ

「アミン」

晚堂小課

司祭

讀經

我等ノ神ハ崇讃ラル今モ何時モ世々ニ

「アミン」

我等ノ神ヤ光榮ハ爾ニ歸ス光榮ハ爾ニ歸ス

天ノ王慰ル者ヤ眞實ノ神在ラザル所ナキ者滿タザル所ナキ者ヤ萬善ノ寶藏ナル者生命ヲ賜フノ主ヤ來テ我等ノ中ニ居リ我等ヲ諸ノ穢ヨリ潔クセヨ至善者ヤ我等ノ靈ヲ救ヒ給ヘ

聖ナル神聖ナル勇毅聖ナル常生ノ者ヤ我等ヲ憐メヨ 三次

光榮ハ父ト子ト聖神ニ歸ス今モ何時モ世々ニ「アミン」  
 至聖三者ヤ我等ヲ憐メヨ主ヤ我等ノ罪ヲ潔クセヨ主宰ヤ  
 我等ノ愆ヲ赦セ聖ナル者ヤ臨テ我等ノ病ヲ癒シ給ヘ悉ク  
 爾ノ名ニ因ル  
 主憐メヨ三次  
 光榮ハ父ト子ト聖神ニ歸ス今モ何時モ世々ニ「アミン」  
 天ニ在ス我等ノ父ヤ願ハ爾ノ名ハ聖トセラレ爾ノ國ハ來  
 リ爾ノ旨ハ天ニ行ハル、ガ如ク地ニモ行ハレン我日用ノ  
 糧ヲ今日我等ニ與ヘ給ヘ我等ニ債アル者ヲ我等免スガ如  
 ク我等ノ債ヲ免シ給ヘ我等ヲ誘ニ導カズ猶我等ヲ凶惡ヨ

司祭 讀經

リ救ヒ給ヘ  
 蓋國ト權能ト光榮ハ爾ニ世々ニ歸ス  
 「アミン」  
 主憐メヨ 十二次  
 光榮ハ父ト子ト聖神ニ歸ス今モ何時モ世々ニ「アミン」  
 來レ我等ノ王神ニ叩拜セン 叩拜一次  
 來レハリストス我等ノ王神ニ叩拜俯伏セン 叩拜一次  
 來レハリストス我等ノ王ト神ノ前ニ叩拜俯伏セン 叩拜一次  
 第五十聖詠  
 神ヤ爾ノ大ナル憐ニ因テ我ヲ憐ミ爾ガ惠ノ多キニ因テ我

ノ不法ヲ抹シ給ヘ屢我ヲ我が不法ヨリ洗ヒ我ヲ我が罪ヨ  
 リ清メ給ヘ蓋我ハ我が不法ヲ知ル我ノ罪ハ常ニ我が前ニ  
 在リ我ハ爾獨爾ニ罪ヲ犯シ惡ヲ爾ノ目ノ前ニ行ヘリ爾ハ  
 爾ノ審斷ニ義ニシテ爾ノ裁判ニ公ナリ夫レ我ハ不法ニ於  
 テ姪マレ我が母ハ罪ニ於テ我ヲ生メリ夫レ爾ハ心ニ眞實  
 ノアルヲ愛シ我が衷ニ於テ智慧ヲ我ニ顯セリ「イソプ」ヲ以  
 テ我ニ沃ゲヨ然セバ我潔クナラン我ヲ滌ヘヨ然セバ我雪  
 ヨリ白クナラン我ニ喜ト樂トナ聞シ給ヘヨ然セバ爾ニ折  
 ラレシ骨ハ欣バン爾ノ顔ヲ我が罪ヨリ避ケ我が盡クノ不  
 法ヲ抹シ給ヘ神ヤ清潔キ心ヲ我ニ造リ正直キ靈ヲ我ノ衷

ニ改メ給ヘ我ヲ爾ノ顔ヨリ逐フ勿レ爾ノ聖神ヲ我ヨリ  
 取上ル勿レ爾ガ救ヒノ喜ヲ我ニ還シ主宰タルノ神ヲ以  
 テ我ヲ固メ給ヘ我不法ノ者ニ爾ノ道ヲ教ヘン不虔ノ者ハ  
 爾ニ歸ラントス神ヤ我が救ヒノ神ヤ我ヲ血ヨリ救ヒ給ヘ  
 然セバ我が舌ハ爾ノ義ヲ讚揚ゲン主ヤ我が唇ヲ啓ケヨ然  
 セバ我が口ハ爾ノ讚美ヲ揚ゲントス蓋爾ハ祭ヲ欲セズ欲  
 スレバ我之ヲ獻ラン爾ハ燔祭ヲ喜バズ神ニ喜バル、ノ祭  
 ハ痛悔ノ靈ナリ痛悔シテ謙遜ナルノ心ハ神ヤ爾輕シ給ハ  
 ズ主ヤ爾ノ惠ニ因テ恩ヲシオンニ垂レイエルサリムノ城  
 垣ヲ建テ給ヘ其ノ時ニ爾義ノ祭獻物ト燔祭ヲ喜ビ饗ケン

其ノ時ニ人々爾ノ祭壇ニ擯ヲ奠ヘントス

第六十九聖詠

神ヤ速ニ我ヲ救ヘ主ヤ速ニ我ヲ助ケ給ヘ我が靈ヲ求ル者ハ願ハ恥ヲ得テ辱ヲ受ケン禍ヲ我ニ望ム者ハ願ハ退ケラレテ嘲ラレシ我ニ向テ嘻々ト云フ者ハ其ノ我ヲ辱ムルニ因テ願ハ退ケラレン凡ソ爾ヲ求ル者ハ願ハ爾ノ爲ニ喜ビ樂マン爾ノ救ヲ愛スル者ハ願ハ常ニ神ハ大ナリト言ハン我ハ貧クシテ乏シ神ヤ速ニ我ニ格リ給ヘ爾ハ我ノ助ナリ我ヲ救フ者ナリ主ヤ速ハ勿レ

第四百四十二聖詠

主ヤ我が禱ヲ聆ケヨ爾ノ眞實ニ依テ我が願ヒニ耳ヲ傾ケヨ爾ノ義ニ依テ我ニ聽キ給ヘ爾ノ僕ト認テ爲ス毋レ蓋凡ソ生命アル者ハ一モ爾ノ前ニ義トセラレザラン敵ハ我が靈ヲ逐ヒ我が生命ヲ地ニ蹂リ我ヲ久ク死スル者ノ如ク暗キニ居ラシム我が靈ハ我ノ衷ニ悶ヘ我が心ハ我ノ衷ニ曠キガ如シ我古ノ日ヲ想ヒ凡ソ爾ノ行ヒシヲ考ヘ爾ガ手ノ工作ヲ計ル我が手ヲ伸ベテ爾ニ向ヒ我が靈ハ渴キシ地ノ如ク爾ヲ慕フ主ヤ速ニ我ニ聽キ給ヘ我が靈ハ衰ヘタリ爾ノ顔ヲ我ニ隠スヲ毋レ然ラザレハ我ハ墓ニ入ル者ノ若クナラン我ニ夙ニ爾ノ憐ヲ聽カシメ給ヘ我爾ヲ恃メバナ

リ主ヤ我ニ行ベキ途ヲ示シ給ヘ我ガ靈ヲ爾ニ舉レバナリ  
 主ヤ我ヲ我ガ敵ヨリ救ヒ給ヘ我爾ニ趨附ク我ニ爾ノ旨ヲ  
 行フヲ教ヘ給ヘ爾ハ我ノ神ナレバナリ願ハ爾ノ善ナル神  
 ハ我ヲ義ノ地ニ導カン主ヤ爾ノ名ニ依テ我ヲ生シ給ヘ爾  
 ノ義ニ依テ我ガ靈ヲ苦難ヨリ出シ給ヘ爾ノ憐ヲ以テ我ガ  
 敵ヲ滅シ凡ソ我ガ靈ヲ攻ル者ヲ夷ゲ給ヘ我ハ爾ノ僕ナレ  
 バナリ

至高ニハ光榮神ニ歸シ地ニハ平安降り人ニ恵ハ臨メリ主  
 天ノ王神父全能者ヤ主獨生ノ子イエススハリストス及ビ  
 聖神ヤ爾ノ大ナル光榮ニ因テ我等爾ヲ崇メ爾ヲ讚揚ゲ爾

シ伏拜ミ爾ヲ尊歌ヒ爾ニ感謝ス主神ヤ神ノ羔父ノ子世ノ  
 罪ヲ荷ヒシ者ヤ我等ヲ憐ミ給ヘ世ノ諸ノ罪ヲ荷ヒシ者ヤ  
 我等ノ禱ヲ納レ給ヘ父ノ右ニ坐スル者ヤ我等ヲ憐ミ給ヘ  
 爾ハ獨聖ナリ爾ハ獨主イエススハリストス神父ノ光榮ヲ  
 顯ス者ナレバナリアミン  
 我夜々ニ爾ヲ讚揚ゲ爾ノ名ヲ世々ニ崇歌ハン  
 主ヤ爾ハ世々ニ我等ノ避所タリ我曾テ言ヘリ主ヤ我ヲ憐  
 ミ我ガ靈ヲ愈シ給ヘ我罪ヲ爾ニ得レバナリ主ヤ爾ニ趨附  
 ク爾ノ旨ヲ行フヲ我ニ教ヘ給ヘ爾ハ我ノ神生命ノ源ハ爾  
 ニ在レバナリ我等爾ノ光ニ於テ光ヲ見シ憐ヲ爾ヲ知ル者

ニ恒ニ垂レ給ヘ  
 主ヤ我等ヲ守リ罪ナクシテ此ノ夜ヲ渡ラセ給ヘ主吾ガ先  
 祖ノ神ヤ爾ハ崇讚メラレ爾ノ名ハ世々ニ尊歌ハル「アミン」  
 主ヤ爾ヲ恃ムニ因テ爾ノ憐ヲ我等ニ垂レ給ヘ主ヤ爾ハ崇  
 讚ラル爾ノ誠ヲ我ニ訓ヘ給ヘ主宰ヤ爾ハ崇讚ラル爾ノ誠  
 ナ我ニ悟ラセ給ヘ聖ナル者ヤ爾ハ崇讚ラル爾ノ誠ニテ我  
 ナ照シ給ヘ  
 主ヤ爾ノ憐ハ世々ニ在リ爾ノ手ノ造リシ物ヲ輕ンズル勿  
 レ讚ハ爾ニ歸シ歌ハ爾ニ歸シ光榮ハ爾父ト子ト聖神ニ歸  
 ス今モ何時モ世々ニ「アミン」

信經

我信ズ一ノ神父全能者天ト地見ユルト見エザル萬物ヲ造  
 リシ主ヲ又信ズ一ノ主イエススハリストス神ノ獨生ノ子  
 萬世ノ前ニ父ヨリ生レ光ヨリノ光眞ノ神ヨリノ眞ノ神生  
 レシ者ニテ造ラレシニ非ズ父ト一体ニシテ萬物彼ニ造ラ  
 レ我等人々ノ爲又我等ノ救ヒノ爲ニ天ヨリ降り聖神及童  
 貞女マリヤヨリ身ヲ取り人トナリ我等ノ爲ニボンタイイビ  
 ラトノ時十字架ニ釘ウタレ苦ヲ受ケ葬ラレ第三日ニ聖書  
 ニ應フテ復活シ天ニ升リ父ノ右ニ坐シ光榮ヲ顯シテ生ケ  
 ル者ト死セシ者ヲ審判スル爲ニ還來リ其國終リナカラン



又信ズ聖神主生ヲ施ス者父ヨリ出テ父及子ト共ニ拜マレ  
 讚メラレ預言者ヲ以テ嘗テ言ヒシヲ又信ズ一ノ聖ナル公  
 ナル使徒ノ教會ヲ我認ム一ノ洗禮以テ罪ノ赦ヲ得ルヲ我  
 望ム死者ノ復活並ニ來世ノ生命ヲ「アミン」  
 常ニ福ニシテ全ク玷ナキ生神女吾ガ神ノ母ナル爾ヲ福ナ  
 リト稱フルハ眞ニ當レリヘルワムヨリ尊クセラフムニ並  
 ビナク榮エ貞操ヲ壞ラズシテ神言ヲ生ミシ實ノ生神女  
 ル爾ヲ崇讚ム

聖三祝文 至聖三者 主經

嗣テ本日ト本堂ノ讚詞及ビ左ノ讚詞ヲ誦ス若祭日ニ値レ  
 バ唯當日ノ小讚詞ヲ誦スベシ

吾ガ諸神父ノ神恒ニ己ノ溫柔ニ循テ我等ニ行フ者ヤ爾ノ  
 憐ヲ我等ヨリ除ク勿レ彼等ノ祈禱ニヨリ我ガ生命ヲ治メ  
 テ平安ナラシメ給ヘ

ハリストス神ヤ爾ガ致命者ノ血ニテ紅ノ美服ノ如ク全世  
 界ニ飾ラレタル爾ノ教會ハ彼等ヲ以テ爾ニ呼ブ爾ノ民ニ  
 恩澤ヲ降シ爾ノ住所ニ平安ヲ與ヘ我等ノ靈ニ大ナル憐ヲ  
 垂レ給ヘ

光榮ハ父ト子ト聖神ニ歸ス

ハリストスヤ爾ガ僕婢ノ靈ヲ諸聖人ト偕ニ疾モ悲モ歎モ  
 ナク惟終リナキ生命ノアル處ニ安ンゼシメ給ヘ  
 今モ何時モ世々ニ「アミン」  
 主ヤ諸聖人ト生神女ノ祈禱ニ依リ爾ノ平安ヲ我等ニ與ヘ  
 テ我等ヲ憐ミ給ヘ爾ハ獨惠廣キニ因ル  
 主憐メヨ 四十次

祝文

何ノ日何ノ時天ニモ地ニモ叩拜讚榮セラレ寛忍鴻慈至善  
 ニシテ義人ヲ愛シ罪人ヲ憐ミ來世ノ福ヲ約シテ萬ノ者ヲ  
 救ヒニ招クハリストス神ヤ爾主ヤ親ヲ我が此ノ時ノ禱ヲ

モ受ケ我等ノ生命ヲ爾ノ誠ニ向ハシメ給ヘ我等ノ靈ヲ聖  
 ニシ体ヲ潔クシ慮ヲ直クシ思ヲ淨クシ我等ヲ悉ノ憂ト禍  
 ト疾ヨリ救ヒ爾ノ聖ナル神使ヲ以テ我等ヲ環リ我等ガ其  
 圍ニ衛リ導カレテ信ノ一ナルト爾ノ近ヅキ難キ光榮ヲ悟  
 ルニ至ラセ給ヘ蓋爾ハ世々ニ崇讚メラル「アミン」  
 主憐メヨ 三三次

光榮ハ父ト子ト聖神ニ歸ス今モ何時モ世々ニ「アミン」  
 ヘルヲムヨリ尊クセラフムニ並ビナク榮エ貞操ヲ壞ラズ  
 シテ神言ヲ生ミシ實ノ生神女メル爾ヲ崇讚ム  
 神父ヤ主ノ名ヲ以テ福ヲ降セ

司祭

讀經

主イイススハリストス我等ノ神ヤ吾ガ諸聖神父ノ祈禱ニ  
 依テ我等ヲ憐メヨ「アミン」  
 穢レナク誘ハル、ナク朽ルナクシテ至テ潔ク清キ童貞女  
 神ノ嫁女宰ヤ最ト榮エタル産ニテ神言シ人ニ合セ天ニ離  
 レタル我が性ヲ復天ニ合セシ者ヤ望ナキ者ノ獨ノ望ト戰  
 フ者ノ援ケヤ趨附ク者ノ爲ニ備ヘタル衛ト衆ハリステア  
 ニ「ノ避所ナル者ヤ我不潔ノ罪人汚レタル思ト言ト行ニ  
 テ己ヲ全ク不當ノ者トナシ情ノ心ニテ世ノ樂ノ奴隸トナ  
 リシ者ヲ厭フ勿レ爾ハ仁慈ナル神ノ母タルニヨリ人ヲ愛  
 スルノ心ヲ以テ我罪人不潔ナル者ヲ憐ミ我が汚レタル口

ヨリ爾ニ捧グルノ祈ヲ納レ母タルノ勇ヲ以テ爾ノ子吾ガ  
 主宰ト神ニ祈テ我が爲ニ其仁慈ノ懷ヲ開キ我が數ヘ難キ  
 罪惡ヲ思ハズシテ我ヲ痛悔ニ向ハシメ其誠ヲ行フニ鍊達  
 ナル者ト致リセ給ヘ憐深ク慈廣ク善ヲ愛スルニヨリ此ノ  
 世ニ於テ熱心ノ轉達ト扶助ナル者ヤ恒ニ我が前ニ立テ我  
 ヲ攻ル諸敵ヲ退ケ我ヲ救ヒニ導キ我が堪ヘザル靈ヲ臨終  
 ノ時ニ守リ凶惡ナル魔鬼ノ醜キ像ヲ遠ク我ヨリ逐ヒ長ル  
 ベキ審判ノ日ニ我ヲ永遠ノ苦ヨリ脱レシメ我ヲ爾ノ子吾  
 ガ神ノ言ヒ難キ光榮ヲ嗣グ者ト致サセ給ヘ吾ガ女宰至聖  
 ナル生神女ヤ願ハ我之ヲ得ン爾ノ轉達ト守護ト爾ノ子吾

ガ主神救世主イエススハリストスノ恩寵ト仁慈ニ因テナ  
 リ悉ノ光榮尊敬伏拜ハ彼ト彼ト無原ノ父ト至聖至仁生命  
 ナ施ス彼ノ神トニ歸ス今モ何時モ世々ニ「アミン」  
 吾主イエススハリストスニ祈ルノ祝文

修士アンテチフバンデット  
 ノ原文

主宰ヤ我等眠ラントスル者ノ體ト靈ヲ休マシメ我等ヲ罪  
 ノ闇冥ノ眠ト諸ノ暗夜ノ邪淫ヨリ守リ諸愆ノ動クヲ抑ヘ  
 惡敵ガ我等ヲ欺キテ射ル所ノ火箭ヲ滅シ我ガ肉體ノ闘ヲ  
 鎮メ諸ノ地上物體ノ慮ヲ斷タシメ給ヘ神ヤ我等ニ儆醒ノ  
 智慧眞潔ノ思醒タル心安キ眠「サタナ」ヨリ來レル邪ナル夢

司祭

ナキヲ賜ヒ我等ヲ祈禱ノ時ニ興シテ爾ノ誠ヲ行フニ固メ  
 爾ノ律ヲ恒ニ我ガ中心ニ思ハシメ徹夜ノ讚美ヲ我等ニ錫  
 フテ爾父ト子ト聖神ノ最ト尊クシテ嚴カナル名ヲ尊歌ヒ  
 崇讚サセ給ヘ今モ何時モ世々ニ「アミン」  
 至榮ナル永貞童女ハリストス神ノ母ヤ我等ノ祈禱ヲ爾ノ  
 子吾ガ神ニ携ヘ爾ニ因テ我等ノ靈ヲ救ハシメ給ヘ  
 聖イオアンニキイノ祝文

我が憑恃ハ父我が避所ハ子我が悵懐ハ聖神ナリ聖三者ヤ  
 光榮ハ爾ニ歸ス  
 ハリストス神我等ノ憑恃ヤ光榮ハ爾ニ歸ス光榮ハ爾ニ歸

詠隊

ス  
光榮ハ父ト子ト聖神ニ歸ス今モ何時モ世々ニ「アミン」  
主憐メヨ三  
次  
福ヲ降セ

司祭

ハリストス我等ノ眞ノ神ハ其至淨ノ母ト吾ガ克肖捧神ナ  
ル神父ト諸聖人ノ祈禱ニ因テ我等ヲ憐ミ救ハン彼ハ仁慈  
ニシテ人ヲ愛スル主ナレバナリ

詠隊

「アミン」

聯禱

吾ガ大皇帝

睦仁ノ爲ニ禱ラン云々

二百六十  
葉ヲ見

司祭

詠隊

聯禱畢テ後司祭誦シテ曰ク  
主イエイススハリストス我等ノ神ヤ吾諸聖神父ノ祈禱ニ依  
テ我等ヲ憐メヨ  
「アミン」

# 八調經抄

主日ノ八調ノ復活讃詞 生神女讃詞 應答歌 復活小讃詞

## 第一ノ調

復活讃詞

救世主ヤイウデヤノ人墓ヲ封シテ兵卒爾ノ潔キ軀ヲ守ル  
 時爾ハ三日目ニ復活シテ世界ニ生命ヲ賜ヘリ故ニ天軍ハ  
 爾生命ヲ施スノ主ニ呼ンデ曰フハリストスヤ光榮ハ爾ノ  
 復活ニ歸シ光榮ハ爾ノ國ニ歸ス獨人ヲ慈ムノ主ヤ光榮ハ  
 爾ノ慮ニ歸ス

生神女讚詞

童貞女ヤガウリイル爾ニ慶ベヨト告ゲシ時其言ニ從テ萬有ノ主宰ハ爾聖ナル約櫃ニ身ヲ取り給ヘリ義ナルダワイドノ謂ヒシガ如シ爾ヲ造リシ者ヲ姪ミテ爾ハ天ヨリ廣キ者ト顯レタリ光榮ハ爾ニ入リシ者ニ歸シ光榮ハ爾ヨリ出シ者ニ歸シ光榮ハ爾ノ産ニテ我等ヲ救ヒシ者ニ歸ス

應答歌

ハリストス神ヤ盜賊ノ悔ハ天堂ヲ奪ヒ携香女ノ哀ハ喜ヲ知ラセリ爾復活シテ世界ニ大ナル憐ヲ賜ヘバナリ

復活小讚詞

主宰ヤ爾ハ神ナルニヨリ光榮ヲ顯シテ墓ヨリ復活シ世界ヲモ共ニ復活セシメ給ヘリ人ノ性ハ爾ヲ神トシテ讚歌ヒ死ハ亡カレズダムハ祝ヒエワハ今縛ヨリ釋カレテ喜ビ呼ブハリストスヤ爾ハ衆人ニ復活ヲ賜フノ主ナリ

第二ノ調

復活讚詞

死セザル生命ヤ爾死ニ降りシキ神ノ性ノ光ニテ地獄ヲ殺セリ死セシ者ヲ地下ヨリ復活セシメシキ天軍皆呼テ曰ヘリ生命ヲ賜フノ主ハリストス吾ガ神ヤ光榮ハ爾ニ歸ス

生神女讚詞

生神女ヤ爾ノ奥義ハ皆悟リ難ク皆至テ光榮ナリ貞潔ノ封  
ゼラレ童貞ノ守ラル、時爾ハ實ノ母ト知ラレタリ眞ノ神  
ヲ生ミシニヨル彼ニ我等ノ靈ノ救ハル、一ヲ祈リ給ヘ

應答歌

ハリストス神爾ガ苦ノ後女等墓ニ往マテ爾ノ身ヲ塗ラ  
ントセシニ神使ヲ墓ノ中ニ見テ驚ケリ主ハ復活シ世界ニ  
大ナル憐ヲ賜ヘリト謂ヘル聲ヲ聽ケバナリ

復活小讃詞

全能ノ救世主ヤ爾墓ヨリ復活セシニ地獄ハ奇跡ヲ見テ怖  
レ死者ハ興キ造物ハ之ヲ見テ爾ト偕ニ喜ビアムムハ共ニ

樂ミ世界ハ恒ニ爾吾ガ救世主ヲ讃歌フ

第三ノ調

復活讃詞

天ニ在ル者樂メヨ地ニ在ル者悦ベヨ主ハ其臂ノ力ヲ顯ハ  
シテ死ヲ以テ死ヲ亡シ復活ノ首トナリ我等ヲ地獄ノ腹ヨ  
リ救ヒ世界ニ大ナル憐ヲ賜ヘバナリ

生神女讃詞

生神童貞女ヤ我等爾我ガ族ノ救ヒノ爲ニ轉達スル者ヲ讃  
歌フ爾ノ子我ガ神ハ人ヲ愛スルニ依テ爾ヨリ取リシ身ニ  
テ十字架ノ苦ヲ受ケ我等ヲ亡ヨリ救ヒ給ヘバナリ



應答歌

現ニテ驚カシ言ニテ慰メタル光ル神使ハ携香女ニ云ヘリ  
何ゾ生ケル者ヲ墓ニ尋ルヤ彼墓ヲ空ウシテ與キタリ彼ハ  
亡ヲ改ル者ナリト悟リテ神ニ謂フベシ爾ノ所爲ハ何ゾ驚  
クベキヤ人ノ族ヲ救ヒ給ヘバナリ

復活小讚詞

惠廣キ主ヤ爾ハ今墓ヨリ復活シテ我等ヲ死ノ門ヨリ升シ  
給ヘリ今アダムハ祝ヒエワハ喜ビ諸預言者ト列祖トハ彼  
等ト偕ニ常ニ爾ノ權ノ神妙ナル能力ヲ讚歌フ

第四ノ調

復活讚詞

主ノ女弟子ハ復活ノ光ル音ヲ神ノ使ヨリ聞キ受ケテ元祖  
ヨリノ定罪ヲ振棄テ使徒ニ誇テ曰ヘリ死ハ亡サレハリス  
トス神ハ復活シテ世界ニ大ナル憐ヲ賜ヘリ

生神女讚詞

生神女ヤ永遠ヨリ隠サレ諸神使ニ知ラレザル奧義ニテ神  
ハ爾ニヨリ地ニ居ル者ニ顯ハレ混合セザル結ニテ人跡ヲ  
取り我が爲ニ自由ニシテ十字架ヲ受ケ是ニテ始テ造ラレ  
シ者ヲ復活セシメ我等ノ靈ヲ死ヨリ救ヒ給ヘリ

應答歌

ハリストスヤ爾ガ光榮ニシテ興キルニ慰セシ携香女ハ使徒ニ爾ガ神トシテ復活シ世界ニ大ナル憐ヲ賜ヒシヲ傳ヘリ

復活小讚詞

吾ガ救世主吾ガ贖罪主ハ墓ニ在テ神トシテ地ニ生レシ者ノ縛ヲ釋キ地獄ノ門ヲ破リ主宰トシテ三日目ニ復活シ給ヘリ

第五ノ調

復活讚詞

信者ヤ父ト聖神ト共ニ始ナキ言吾ガ救ヒノ爲メニ童貞女

ヨリ生レシ者ヲ讚歌フテ拜ムベシ彼甘ンジテ其身ニテ十字架ニ上リ死ヲ忍ビ其光榮ノ復活ニテ死セシ者ヲ復活セシメ給ヘバナリ

生神女讚詞

通り難キ主ノ門ヤ慶ベヨ爾ニ趨附ク者ノ楯ト覆ヤ慶ベヨ荒レザル湊ヤ婚配ヲ知ラズシテ身ニテ爾ノ造物主神ヲ生ミシ者ヤ慶ベヨ爾ノ産ヲ讚歌フテ拜ム者ノ爲ニ止メズシテ禱リ給ヘ

應答歌

神使ノ現ニテ心驚カサレ神妙ノ復活ニテ靈照サレタル携

香女ハ使徒ニ福音セリ異邦ノ中ニ復活ヲ傳ヘヨ主ハ奇跡  
ヲ以テ佑ケン我等ニ大ナル憐ヲ賜フ主ナレバナリ

復活小讚詞

我ガ救世主ヤ爾ハ地獄ニ下リ全能者タルニ依テ其門ヲ破  
リ造物主タルニ依テ死者ヲ已ト偕ニ復活セシメ死ノ刺ヲ  
壞レリアダムモ詛ヨリ逃レタリ故ニ我等皆呼ブ人ヲ愛ス  
ルノ主ヤ我等ヲ救ヒ給ヘ

第六ノ調

復活讚詞

神使ノ軍爾ノ墓ニ現レシニ番兵死セル者ノ如シマリヤ墓

ニ立チテ爾ノ深キ體ヲ尋チリ爾ハ地獄ニ誘ハレズシテ地  
獄ヲ擲ニシ生命ヲ賜フテ處女ニ逢ヒ給ヘリ死ヨリ復活セ  
シ主ヤ光榮ハ爾ニ歸ス

生神女讚詞

讚美タル者ヲ爾ノ母ト名ケテ甘ンシテ苦ニ來リアダムヲ  
尋チンガ爲メ十字架ニ輝キテ諸神使ニ謂ヘリ我ト偕ニ喜  
ベヨ矢ヒシ「メラフマ」ヲ獲タレバナリト萬事ヲ智慧ニテ治  
メ給フ吾ガ神ヤ光榮ハ爾ニ歸ス

應答歌

ハリストスヤ爾ハ神ナルニヨリ生命ヲ施ス自由ノ死ニテ

地獄ノ門ヲ破リテ我等ノ爲ニ古ノ天堂ヲ開キ死ヨリ復活  
シテ我等ノ生命ヲ亡ヨリ救ヒ給ヘリ

復活小讚詞

生命ヲ賜フハリストス神ハ生命ヲ施スノ手ヲ以テ凡ソ死  
セシ者ヲ暗キ谷ヨリ復活セシメテ人ノ族ニ復活ヲ賜ヘリ  
衆人ノ救主ト復活ト生命ニシテ衆人ノ神ナレバナリ

第七ノ調

復活讚詞

ハリストス神ヤ爾ハ十字架ニテ死ヲ亡シ盜賊ノ爲ニ天堂  
ヲ開キ携香女ノ悲ヲ慰メ使徒ニ爾ガ復活シテ世界ニ大ナ

ル憐ヲ賜ヒシヲ傳ヘサセ給ヘリ

生神女讚詞

讚美タル者ヤ爾ハ我が復活ノ寶藏トシテ爾ヲ頼ム者ヲ罪  
惡ノ坎ト淵ヨリ出シ給ヘ爾生ムノ前モ童貞女生ムノ時モ  
童貞女生ムノ後モ童貞女ナル者ハ我等ノ救主ヲ生ミテ罪  
ニ從ヒシ者ヲ救ヒ給ヘバナリ

應答歌

我等ノ形ヲ取り身ニテ十字架ヲ忍ビ給ヒシハリストス神  
ヤ爾ノ復活ヲ以テ我ヲ救ヒ給ヘ爾ハ人ヲ慈ムノ主ナレバ  
ナリ

復活小讃詞

死ノ權ハ已ニ人々ヲ捕フル能ハズハリストス降リテ其力  
ヲ敗リ滅シ給ヘバナリ地獄ハ縛ラレ預言者ハ共ニ喜ビテ  
云フ救世主ハ信ニ居ル者ノ前ニ至レリ信者ヤ出デ、復活  
セヨ

第八ノ調

復活讃詞

惠深キ主ヤ爾ハ高キヨリ降リ三日ノ葬ヲ受ケテ我等ヲ苦  
ヨリ釋キ給ヘリ吾ガ生命ト復活ナル主ヤ光榮ハ爾ニ歸ス  
生神女讃詞

我等ノ爲ニ童貞女ヨリ生レ十字架ニ釘ウタル、ヲ忍ビ神  
ナルニ依テ死ニテ死ナシ復活ヲ顯セシ仁慈ノ主ヤ爾ノ  
手ニテ造リシ者ヲ輕ンズル勿レ慈憐ノ主ヤ爾ガ人ヲ愛ス  
ルノ愛ヲ顯シ我等ノ爲ニ祈禱スル所ノ爾ヲ生ミシ生神女  
ヲ受ケ給ヘ吾ガ救主ヤ望ヲ失ヘル者ヲ救ヒ給ヘ

應答歌

携香女ハ生命ヲ賜フ者ノ墓ノ前ニ立テテ死セザル主宰ヲ  
死セシ者ノ中ニ尋チシニ神使ヨリ福音ノ喜ヲ受ケテ使徒  
ニ知ラセ云ヘリハリストス神ハ復活シテ世界ニ大ナル憐  
ヲ賜ヘリ

復活小讚詞

大慈憐ノ主ヤ爾ハ墓ヨリ復活シテ死セシ者ヲ興シアテム  
ヲ復活セシメ給ヘリエワハ爾ノ復活ヲ樂ミ地ノ極ハ爾ガ  
死ヨリ興キルヲ祝フ



「スボタ」 晩課ノ生神女讚詞

第一ノ調

人ヨリ生レテ主宰ヲ生ミシ全世界ノ光榮ト天ノ門ナル童  
貞女マリヤ諸神使ノ歌諸信者ノ飾ナル者ヲ讚歌フベシ彼  
ハ天ト均ク神ノ宮ト均キ者トシテ顯レタリ彼ハ仇ノ隔ヲ

破リテ和睦ヲ締ビ國ヲ開ケリ我等ハ彼ヲ信ノ固トナシ彼  
ヨリ生レシ主ヲ扞衛ル者トナス勇メヨ神ノ民ヤ勇メヨ主  
ハ敵ニ勝タン全能者ナレバナリ

第二ノ調

恩寵來リテ法律ノ影ハ去レリ燃ル棘ノ燒ケザリシ如ク童  
貞女ハ生ミシ後モ永ク童貞女ナリ焰ノ柱ノ易ニ眞ノ日ハ  
出デ、光ルモイセイノ易ニ我が靈ノ救者ハリストスハ顯  
ハレタリ

第三ノ調

最ト尊キ者ヤ我等如何テ爾ガ神人ヲ生ミシニ驚カザラン

ヤ至テ玷ナキ者ヤ爾ハ夫ノ誘ヲ受ケズシテ世ノ無キサキ  
ヨリ母ナク父ヨリ生レ聊モ變リ或ハ混リ或ハ別レテ受ケ  
ズ二ノ性ノ質ヲ全ウシテ守レル子ヲ父ナク身ニテ生メリ  
故ニ母童貞女女宰ヤ正ク爾ヲ生神女ト承認ル者ノ靈ノ救  
ハル、コナ彼ニ祈リ給ヘ

第四ノ調

生神女ヤ爾ニ依テ神ノ先祖トナリシ預言者ダワドハ爾ニ  
大ナル事ヲナセシ者ニ爾ノコナ歌ヒ呼ベリ女王ハ爾ノ右  
ニ立テリト蓋父ナク爾ヨリ甘ンシテ人ノ性ヲ取リシ神ハ  
リストス大イニシテ裕カナル憐ヲ有ツノ主ハ爾ガ母ニシ

テ生命ノ中保者タルヲ顯シテ慾ニ朽タル己ノ像ヲ改メ山  
ノ中ニ迷ヒシ羊ヲ得テ肩ニ置キ父ノ前ニ携ヘ己ノ旨ニ依  
テ之ヲ天軍ニ合セテ世界ヲ救ヒ給ヘリ

第五ノ調

昔紅ノ海ニテ婚姻ヲ知ラザル嫁ノ象記サレタリ彼處ニハ  
モイセイ水ヲ分ツ者是處ニハガウリイル奇跡ニ務ムル者  
ナリ彼ノ時イブライリハ足ヲ濡サズシテ深水ヲ歩ミ今童  
貞女ハ種ナクシテハリストスヲ生メリ海ハイズライリノ  
渡リシ後元ノ儘通ラレズ玷ナキ者ハエママイルヲ生ミシ  
後元ノ儘玷ナシ永遠ニシテ最ト永遠ナル者人トナリテ顯

レシ神ヤ我等ヲ憐ミ給ヘ

第六ノ調

至聖ナル童貞女ヤ誰カ爾ヲ福ナリト謂ハザランヤ誰カ爾ノ至テ淨キ産ヲ歌ハザランヤ世ノ無キ先ニ父ヨリ光ル獨生ノ子ハ爾淨キ者ヨリ言ヒ難ク身ヲ取リテ出テ本性ノ神ハ我等ノ爲ニ本性ノ人トナレリ其位一ニシテ相分レズ其性ニニシテ相失ハズ淨クシテ至テ福ナル者ヤ我が靈ノ憐ヲ蒙ランヲ彼ニ禱リ給ヘ

第七ノ調

生神女ヤ爾ハ恒ノ法ニ踰エテ母トナリ言ト智識ニ踰エテ

童貞女ニ止レリ我ガ口ハ爾ガ産ノ奇跡ヲ言ヒ盡ス能ハズ淨キ者ヤ爾ノ孕ミシハ神妙ニシテ爾ノ生ミシハ悟リ難シ蓋神ノ望ム所ニハ常ノ法變ヘラル故ニ我等皆爾ヲ神母ト認メテ切ニ願フ我等ノ靈ノ救ハル、ヲ禱リ給ヘ

第八ノ調

天ノ王ハ人ヲ愛スルニ因テ地ニ顯ハレ人ト偕ニ在セリ蓋淨キ童貞女ヨリ身ヲ取リ人ノ性ヲ有テテ生レシ者ハ二ノ性ニテ一ノ位アル獨一子ナリ故ニ我等ハ彼ガ實ニ全キ神ト全キ人ナルヲ傳ヘテハリストス吾ガ神ヲ承認ム夫ヲ知ラザル母ヤ我が靈ノ憐ヲ蒙ランヲ彼ニ祈リ給ヘ



年中主旦チボロチニ後ノ復活讃詞

第五ノ調ニ依ル

主ヤ爾ハ崇讃メラル爾ノ誠ヲ我ニ訓ヘ給ヘ  
救世主ヤ神使ノ軍ハ爾ガ死者ノ内ニ入レド死ノ力ヲ亡ボ  
シアダムヲ已ト共ニ起シ衆人ヲ地獄ヨリ救ヒ給ヒシヲ見  
テ驚ケリ

主ヤ爾ハ崇讃メラル爾ノ誠ヲ我ニ訓ヘ給ヘ  
墓ノ中ニ光ル神使ハ携香女ニ云ヘリ女弟子ヤ何ゾ香料ヲ  
悲ノ涙ニ交ユルヤ墓ヲ見テ悟レヨ救世主ハ墓ヨリ復活セ

リ  
主ヤ爾ハ崇讃メラル爾ノ誠ヲ我ニ訓ヘ給ヘ  
携香女ハ朝早ク泣キテ爾ノ墓ニ往キシニ神使其前ニ立テ  
云ヘリ泣ノ時過タリ涙ヲ止メテ使徒ニ復活ヲ告グベシ  
主ヤ爾ハ崇讃メラル爾ノ誠ヲ我ニ訓ヘ給ヘ  
救世主ヤ携香女ハ香料ヲ携ヘ爾ノ墓ニ來テ泣キシニ神使  
之ニ謂ヘリ何ゾ生ケル者ヲ死者ノ中ニアリト思フヤ彼ハ  
神トシテ墓ヨリ復活セリ  
光榮ハ父ト子ト聖神ニ歸ス  
父ト其子ト聖神一体ノ聖三者ヲ拜ミテセラフムト偕ニ呼

パン聖々々ナル哉主ヤ  
 今モ何時モ世々ニ「アミン」  
 童貞女ヤ爾ハ生命ヲ賜フノ主ヲ生ミテアダムヲ罪ヨリ救  
 ヒエワニ悲ニ易ヘテ喜ヲ賜ヘリ爾ニ身ヲ取リシ神人ハ生  
 命ヲ落セシ者ヲ率ヰテ復生命ニ向ハセリ  
 「アリルイヤ」「アリルイヤ」神ヤ光榮ハ爾ニ歸ス

「スボタ」チゴロチニ後ノ讃詞

第五ノ調ニ依ル

主ヤ爾ハ崇讃メラル爾ノ誠ヲ我ニ訓ヘ給ヘ

聖人ノ群ハ生命ノ泉ト天堂ノ門ヲ得タリ願ハ我モ痛悔ヲ  
 以テ道ヲ得ン我ハ亡ビシ羊ナリ救世主ヤ我ヲ呼返ヘシテ  
 救ヒ給ヘ  
 主ヤ爾ハ崇讃メラル爾ノ誠ヲ我ニ訓ヘ給ヘ  
 神ノ羔ヲ傳ヘ己モ羔ノ如ク屠ラレテ老イザル永久ノ生命  
 ニ移リシ聖ナル致命者ヤ我等ニ債ノ赦ヲ賜ハン「ナ切ニ  
 祈リ給ヘ」  
 主ヤ爾ハ崇讃メラル爾ノ誠ヲ我ニ訓ヘ給ヘ  
 狭ク苦キ路ヲ通り生ケル中十字架ヲ衝ノ如ク負ヒ信シテ  
 我ニ從ヘル衆人ヤ來テ汝ノ爲ニ備ヘシ譽ト天ノ榮冠ヲ樂

メヨ  
 主ヤ爾ハ崇讚メラル爾ノ誠ヲ我ニ訓ヘ給ヘ  
 我ハ罪惡ノ瘡ヲ負ヘ凡爾ガ言ヒ難キ光榮ノ像ナリ主宰ヤ  
 爾ノ造リシ者ニ憐ヲ垂レ爾ノ患ニテ淨メ切ニ望メル生國  
 ナ我ニ與ヘテ我ヲ復天堂ニ住ム者トナシ給ヘ  
 主ヤ爾ハ崇讚メラル爾ノ誠ヲ我ニ訓ヘ給ヘ  
 昔我ヲ無キヨリ造リテ爾ガ神タルノ形ニテ飾リ戒ヲ犯ス  
 ニ因テ復我ヲ我が出シ地ニ歸ヘセシ主ヤ我ヲ神ノ像ニ適  
 ヘル位ニ升シ古ノ美キヲ以テ我ヲ改メ給ヘ  
 主ヤ爾ハ崇讚メラル爾ノ誠ヲ我ニ訓ヘ給ヘ

神ヤ爾ノ僕婢ヲ安ゼシメテ聖人ノ群ト義人ガ日ノ如ク光  
 レル天堂ニ入レ給ヘ爾ノ眠リシ僕婢ヲ安ゼシメテ其悉ノ  
 過ヲ思フ勿レ  
 光榮ハ父ト子ト聖神ニ歸ス  
 一ノ神性ノ三ノ光ヲ敬ミ歌フテ呼ブ無原ノ父ト同無原ノ  
 子ト聖神ヤ爾ハ聖ナリ我等信ヲ以テ爾ニ勤ル者ヲ照シテ  
 永遠ノ火ヨリ出シ給ヘ  
 今モ何時モ世々ニ「アミン」  
 衆人ノ救ヒノ爲ニ身ニテ神ヲ生ミシ淨キ者ヤ慶ベヨ人ノ  
 族ハ爾ニ因テ救ヒヲ得タリ淨クシテ讚美タル生神女ヤ願

ハ我等モ爾ニ因テ天堂ヲ得ン  
「アリルイヤ」「アリルイヤ」神ヤ光榮ハ爾ニ歸ス  
三次

主日早課順序ノ復活福音經ノ後ノ讃詞

ハリストスノ復活ヲ見テ聖ナル主イエス獨罪ナキ者ヲ  
拜ムベシハリストスヤ我等爾ノ十字架ヲ拜ミ爾ノ聖ナル  
復活ヲ歌ヒ讃ム爾ハ我等ノ神ナレバナリ爾ノ外他ノ神ヲ  
知ラズ唯爾ノ名ヲ稱フ信者ヤ皆來リテハリストスノ聖ナ  
ル復活ヲ拜ムベシ十字架ニテ喜ハ全世界ニ臨メバナリ我

等恒ニ主ヲ讚揚ゲテ其復活ヲ崇歌ハン主ハ十字架ニ釘ウ  
タル、ヲ忍ビテ死ヲ以テ死ヲ亡セシニヨル  
五十聖詠ノ後歌フ左ノ如シ第六ノ調ニ依ル  
光榮ハ父ト子ト聖神ニ歸ス  
憐深キ主ヤ聖使徒ノ祈禱ニ依テ我等ノ多クノ罪ヲ淨メ給  
ヘ  
今モ何時モ世々ニ「アミン」  
憐深キ主ヤ至聖ナル生神女ノ祈禱ニ依テ我等ノ多クノ罪  
ヲ淨メ給ヘ  
神ヤ爾ノ大ナル憐ニ因テ我ヲ憐ミ爾ガ惠ノ多キニ因テ我

不法ヲ抹シ給ヘ  
預メ言ヒシ如クイイスス墓ヨリ復活シテ我等ニ永キ生命  
ト大イナル憐ヲ賜ヘリ



主日早課及聖體禮儀ノ八調ノ提綱

第一ノ調

早課提綱

主日ク我今興キ執ヘラレントスル者ヲ危カラザル處ニ置  
カン

主ノ言ハ淨キ言ナリ

聖體禮儀提綱

主ヤ我等爾ヲ頼ムガ如ク爾ノ憐ヲ我等ニ垂レ給ヘ  
句義人ヤ主ノ爲ニ喜ベヨ讚榮スルハ義者ニ適フ

第二ノ調

早課提綱

主我ガ神ヤ起キテ爾ガ定メシ審判ヲ行ヒ給ヘ萬民爾ヲ環  
ラシ

句主吾ガ神ヤ我爾ヲ頼ム我ヲ救ヒ給ヘ

聖體禮儀提綱

主我ガ力ト我ガ歌ナリ彼ハ我ガ救ヒトナレリ

句主ハ嚴ク我ヲ罰スレテ我ヲ死ニ付サズ

第三ノ調

早課提綱

諸民ニ謂フペン主ハ王トナリ世界堅固ニシテ搖カザラン  
句新ナル歌ヲ主ニ歌ヘヨ全地ヤ主ニ歌ヘヨ

聖體禮儀提綱

吾ガ神ニ歌ヒ歌ヘヨ吾ガ王ニ歌ヒ歌ヘヨ  
句萬民ヤ手ヲ拍チ歡ビノ聲ヲ以テ神ニ呼ベヨ

第四ノ調

早課提綱

主ヤ起キテ我等ヲ佑ケヨ爾ノ憐ニ因テ我等ヲ救ヒ給ヘ  
句神ヤ我等ハ己ノ耳ニテ聞ケリ吾ガ列祖ハ我等ニ述ベリ

聖體禮儀提綱

主ヤ爾ノ工業ハ何ゾ多キヤ皆智慧ヲ以テ作レリ  
句我が靈ヤ主ヲ讚揚ゲヨ主吾ガ神ヤ爾ハ至テ大ナリ

第五ノ調

早課提綱

主吾ガ神ヤ起キテ爾ノ手ヲ舉ゲヨ爾世々ノ王ナレバナリ  
句主ヤ我心ヲ盡シテ爾ヲ讚揚ゲ爾ガ悉ノ奇跡ヲ傳ヘン

聖體禮儀提綱

主ヤ爾ハ我等ヲ保チ我等ヲ護リテ斯世ヨリ永遠ニ至ラン  
句主ヤ我ヲ救ヒ給ヘ蓋義人ハ絶エタリ

第六ノ調

早課提綱

主ヤ爾ノ力ヲ與シ來リテ我等ヲ救ヒ給ヘ  
句イブライリノ牧者ヤ耳ヲ傾ケヨイオシフヲ羊ノ如ク導  
ク者ヤ已ヲ顯セヨ

聖體禮儀提綱

主ヤ爾ノ民ヲ救ヒ爾ノ業ニ福ヲ降シ給ヘ  
句主ヤ我爾ニ呼ブ我ノ堅堡ヤ我ガ爲ニ默ス勿レ

第七ノ調

早課提綱

主吾ガ神ヤ起キテ爾ノ手ヲ舉ゲヨ苦ム者ヲ永ク忘ル、勿  
レ

句主ヤ我心ヲ盡シテ爾ヲ讚揚ゲ爾ガ悉ノ奇迹ヲ傳ヘン

聖體禮儀提綱

主ハ其民ニ力ヲ賜ヒ主ハ其民ニ平安ノ福ヲ降サン  
句神ノ子ヤ主ニ獻ゼヨ光榮ト尊敬ヲ主ニ獻ゼヨ

第八ノ調

早課提綱

主ハ永遠ニ王トナランシオンヤ爾ノ神ハ世々ニ王トナラ

ン  
句我ガ靈ヤ主ヲ讚揚ゲヨ我生ケル中主ヲ讚揚ゲン

聖體禮儀提綱

主爾等ノ神ニ誓ヲナシテ償ヘヨ

句神ハイウデヤニ知ラレ其名ハイズライリニ大ナリ

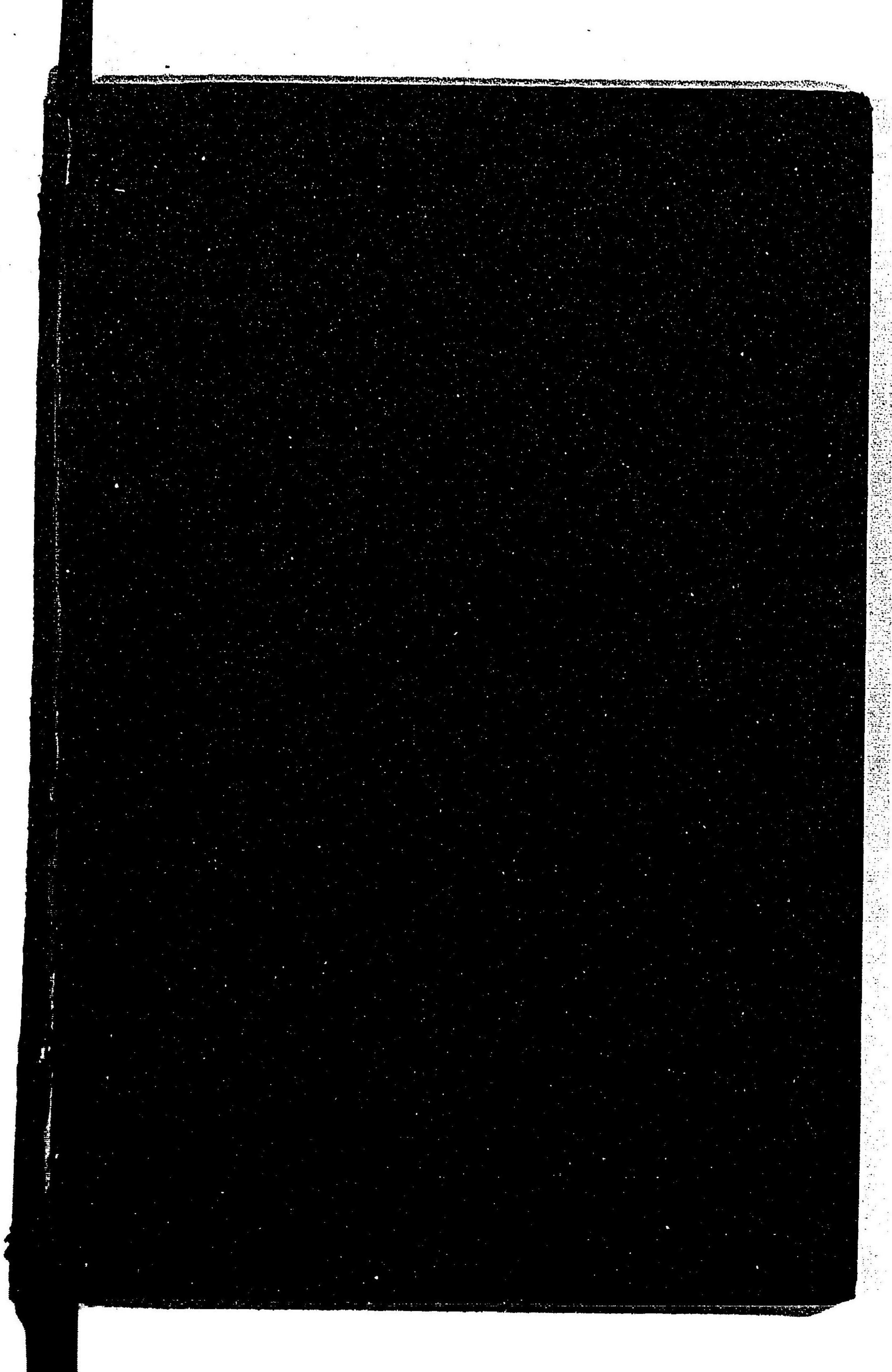
時課經終



27

79





27  
79

020671-000-6

27-79

時課經

正教会 / 著

M17

ABI-0488



